

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 119 (2001)

Heft: 252

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Es

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Letzung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 115.- (inkl. MwSt), Ausland CHF 195.-
Amthliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel SA, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Redaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 115.- (TVA comprise), Etranger CHF 195.-
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (Annuale) Svizzera CHF 115.- (IVA compresa), Estero CHF 195.-
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Anunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Liebe Leserinnen, liebe Leser
Infolge der Schliessung der Bundesverwaltung am 24. und 31. Dezember 2001 erscheinen im heutigen Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) keine Handelsregisterertragungen. Die nächste Publikation erfolgt im SHAB vom 28. Dezember 2001 bzw. vom 4. Januar 2002.
Wir möchten diese Gelegenheit nutzen, Sie kurz über die Dienstleistungen und Informationsangebote des Eidgenössischen Amtes für das Handelsregister (EHRA) zu informieren.
Neben seinen beiden Hauptaufgaben (Oberaufsicht über das Handelsregisterwesen und Rechtsetzung auf dem Gebiet des Gesellschaftsrechts) ist das EHRA mit der Führung des zentralen Firmenregisters sämtlicher in der Schweiz eingetragenen Firmen (= Handelsnamen) und Namen juristischer Personen betraut. Personengesellschaften und Einzelunternehmen werden seit dem 1.1.2000 ebenfalls erfasst.
Das zentrale Firmenregister wird vom EHRA als zentraler Firmenindex (Zefix) auf dem Internet gratis zur Verfügung gestellt und täglich aktualisiert (www.zefix.admin.ch). Sie finden auf dieser Seite auch weitere Informationen zum Handelsregister.
Seit einem Jahr finden sich im Zefix zu jedem Rechtsobjekt auch dessen seit Ende 2000 im Handelsregisterteil des SHAB erfolgten Publikationen.
Auf dem Sucheinfenster des Zefix kann über den Link "Suche nach SHAB" auf die SHAB-Suche umgestellt werden. Folgende Operationen stehen Ihnen zur Verfügung:
Suche nach den SHAB-Meldungen eines bestimmten Datums, Monats oder Jahres, kombiniert mit den folgenden fakultativen Suchkriterien:
- nach Rechtsform
- nach Registeramt/Kanton
- nach Qualifikation der Meldung (vgl. dazu die Qualifizierungsregeln des EHRA auf Internet)
Suche nach der neuen Publikationsnummer (diese ist in der gedruckten SHAB-Version unten an der Meldung in Klammern abgedruckt)
Als Resultat einer Suche zeigt Ihnen Zefix eine Trefferliste mit den entsprechenden Firmen/Namen an. Vom ebenfalls aufgeführten Sitz des Rechtsobjektes kann über einen Hyper-Link die Kontaktseite des zuständigen kantonalen Handelsregisteramtes angezeigt werden. Über die Trefferliste gelangen Sie mittels Klicks von „+“ oder „+++“ zur Anzeige der in Zefix enthaltenen Informationen und SHAB-Meldungen. Der Link auf der CH-Nummer führt direkt auf die von den kantonalen Handelsregisterämtern angebotenen Informationen.
Das Zentralregister führt auf schriftliches Gesuch hin Firmenrecherchen durch. Benützen Sie für das Recherchegesuch bitte unser offizielles Formular (abrufbar auf dem Internet unter dem Stichwort „Firmennachforschungen“ oder bestellbar beim EHRA). Die Gebühr für die Nachforschung einer Firma beträgt Fr. 30.-. Eine Recherche gibt Auskunft über im zentralen Firmenregister eingetragene identische oder ähnliche Firmen bzw. Namen; sie beinhaltet aber keine Prüfung der rechtlichen Zulässigkeit. Für die Prüfung der rechtlichen Zulässigkeit der Firma ist vorab der kantonale Handelsregisterführer zuständig. Eine Firma kann nicht reserviert werden. Der Schutz der Firma wird erst mit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt wirksam.

Chers lecteurs,
Suite à la fermeture de l'administration fédérale les 24 et 31 décembre 2001, cette édition de la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC) ne contient pas d'inscriptions au registre du commerce. La prochaine publication aura lieu dans la FOSC du 28 décembre 2001, respectivement du 4 janvier 2002.
Nous saisissons cette occasion pour vous informer brièvement sur l'offre de services et d'information de l'Office fédéral du registre du commerce (OFRC).
En sus de ses deux tâches principales que sont la haute surveillance en matière de registre du commerce et la législation en droit des sociétés, l'OFRC tient un registre central de toutes les raisons de commerce et de tous les noms des personnes morales inscrites au registre du commerce en Suisse. Les sociétés de personnes ainsi que les entreprises individuelles sont également saisies depuis le 1^{er} janvier 2000.
L'OFRC met à disposition le registre central des raisons de commerce sur internet. L'index central des raisons de commerce (Zefix) est accessible gratuitement et fait l'objet d'une actualisation quotidienne (www.zefix.admin.ch); vous trouverez également sur cette page de plus amples informations au sujet du registre du commerce).
Depuis le 6 décembre 2000, l'index central des raisons de commerce Zefix contient également, pour chaque raison de commerce, les publications effectuées dans la partie registre du commerce de la FOSC (pour l'époque indiquée dans le titre y relatif).
Par le biais du lien hypertexte "Recherche FOSC" situé au-dessus de la fenêtre de recherche vous pouvez accéder à la recherche FOSC. Les recherches suivantes de messages FOSC sont possibles:
Recherche de messages FOSC d'après une date, un mois ou une année déterminée(e) combinée avec les critères facultatifs suivants:
- par nature juridique
- par canton/office RC
- par type de mutation (v. les qualifications détaillées de l'OFRC sur internet)
Recherche d'après le nouveau numéro de publication (cenuméro figure entre parenthèses au bas de l'inscription dans la version imprimée de la FOSC)
Le résultat de la recherche consiste en une liste des raisons trouvées avec le détail des publications FOSC sélectionnées. A partir de cette liste vous pouvez accéder par le biais du lien hypertexte + ou +++ aux informations contenues dans Zefix ainsi qu'aux messages FOSC. Le lien hypertexte sur le numéro CH conduit directement aux informations contenues dans les registres du commerce cantonaux.
Sur demande écrite, le registre central effectue une recherche de raison de commerce. A cet égard, nous vous prions de bien vouloir utiliser le formulaire de recherche officiel (le formulaire online est disponible sur le site internet, rubrique „Recherche de raison de commerce“ ou sur commande auprès de l'OFRC). L'émolument pour la recherche d'une raison de commerce s'élève à CHF 30.-. La recherche renseigne sur l'existence de raisons de commerce, ou de noms, identiques ou similaires inscrits dans le répertoire central des raisons de commerce; elle n'implique pas un examen de l'admissibilité juridique de la raison de commerce ou du nom. Cet examen relève en premier lieu de la compétence du préposé cantonal au registre du commerce. Il n'existe pas de possibilité de réservation d'une raison de commerce. La protection de la raison de commerce n'a lieu que par la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Care lettrici, Cari lettori,
In seguito alla chiusura dell'Amministrazione federale il 24 e 31 dicembre 2001 non vengono pubblicate nell'odierno Foglio ufficiale svizzero di commercio (FUSC) alcune iscrizioni del registro di commercio. La prossima pubblicazione avverrà nel FUSC del 28 dicembre 2001 risp. del 4 gennaio 2002.
Cogliamo quest'occasione per informarvi brevemente sull'offerta di servizi e d'informazione dell'Ufficio federale del registro di commercio (UFRC).
Oltre ai suoi due principali compiti che sono l'alta sorveglianza in materia di registro di commercio e la legislazione in diritto delle società, l'UFRC tiene un registro centrale di tutte le ditte commerciali ed i nomi delle persone morali iscritte nel registro di commercio in Svizzera. Le società di persone come pure le imprese individuali sono ugualmente considerate a partire dal 1^o gennaio 2000.
L'UFRC mette a disposizione il registro centrale delle ditte commerciali su internet. L'indice centrale delle ditte commerciali (Zefix) è accessibile gratuitamente ed è oggetto d'un aggiornamento quotidiano (www.zefix.admin.ch); troverete ugualmente su questa pagina delle più ampie informazioni circa il registro di commercio).
Dal 6.12.2000, l'indice centrale delle ditte contiene ugualmente, per ogni ditta, le pubblicazioni effettuate nella parte del registro di commercio del FUSC (per il periodo indicato nel titolo relativo).
Tramite il link "Ricerca FUSC", situato sopra la finestra di ricerca, potete accedere alla ricerca FUSC. Le ricerche seguenti di messaggi FUSC sono possibili:
Ricerca delle comunicazioni FUSC d'una data precisa, d'un mese preciso, d'un anno preciso con criteri di limitazione facoltativi operanti cumulativamente:
+ per forma giuridica
+ per cantone/ufficio del registro di commercio
+ per tipo di modificazione.
Ricerca secondo i nuovi numeri di pubblicazione all'interno d'un anno (questo numero di pubblicazione si trova nella versione pubblicata del FUSC in fondo alla comunicazione fra parentesi).
Quale risultato d'una ricerca Zefix mostra una lista delle ditte, con le comunicazioni FUSC, quest'ultime corrispondenti ai criteri di ricerca FUSC selezionati. A partire da questa lista si giunge tramite il Link + o +++ all'indicazione del dettaglio della ditta (del Zefix) con le comunicazioni FUSC. Il Link sopra il numero CH porta come finora direttamente agli estratti del registro di commercio offerti dai Cantoni.
Su domanda scritta, il registro centrale effettua una ricerca della ditta. A questo riguardo vi preghiamo di voler utilizzare il formulario di ricerca ufficiale (il formulario online è disponibile su internet, rubrica "Ricerca di ditte" o su ordinazione presso l'UFRC). La tassa per la ricerca d'una ditta ammonta a Fr. 30.-. La ricerca informa sull'esistenza di ditte o di nomi, identiche/identici o similari, iscritte/i nel registro centrale delle ditte; essa non comprende l'esame dell'ammissibilità giuridica della ditta o del nome. Quest'esame spetta in primo luogo al tenitore cantonale del registro di commercio. Non esiste la possibilità di riservare una ditta. La protezione della ditta decorre a partire dalla pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio.

Wir wünschen Ihnen schöne Festtage und ein erfolgreiches neues Jahr.

Nous vous souhaitons de joyeux fêtes et une excellente nouvelle année.

Vi auguriamo buone feste ed un buon nuovo anno.

Eidg. Amt für das Handelsregister
Taubenstrasse 16
3003 Bern
Tel.: 031 / 322 41 96/97
Fax: 031 / 322 44 83
Internet: www.zefix.admin.ch

Office fédéral du registre du commerce
Taubenstrasse 16
3003 Berne
Tel.: 031 / 322 41 96/97
Fax: 031 / 322 44 83
Internet: www.zefix.admin.ch

Ufficio federale del registro di commercio
Taubenstr. 16
3003 Berna
Tel.: 031 322 41 96 / 97
Fax: 031 322 44 83
Internet: www.zefix.admin.ch

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO	
Schuldenrufe	10306
Appel aux créanciers Scioglimento di società	
Abhanden gekommene Werttitel	10309
Titres disparus Titoli smarriti	
Öffentliches Beschaffungswesen	10311
Marchés publics Acquisti pubblici	
Bilanzen	10313
Bilanzi Bilanci	
Marken	10314
Marches Marchi	
Unternehmenspublikationen	10321
Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresa	
Aus technischen Gründen ist unsere Website www.shab.ch bis Mitte Januar 2002 nicht mehr verfügbar. Wir bitten um Verständnis. Suite à des raisons techniques, notre site Internet www.shab.ch n'est plus accessible jusqu'à la mi janvier 2002. Merci de votre compréhension.	
Abonnementsdienst Service d'abonnement Servizio d'abbonenti Unser Abonnementsdienst ist ab sofort unter folgenden Nummern erreichbar: Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45 oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants: Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45 ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri: Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45 oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch	

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés
coopératives

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative
Art. 914 OR - Art. 914 CO - Art. 914 CC

Dríte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Landi Rosshäusern, Mühleberg**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Landi Gümnen-Laupen, Ferenbalm
- Anmeldefrist für Forderungen: 30.01.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Landi Laupen, Bahnhofplatz, 3205 Gümnen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgte rückwirkend per 1.1.2000. Aktiven und Passiven der Genossenschaft gehen durch Universalsukzession auf die Genossenschaft der Landi Gümnen-Laupen über.
Landi Laupen
3205 Gümnen

(137054)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime
Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 e art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CC

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: infobis AG, Sempach LU**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** QDM AG, Sempach LU
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 19.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 05.02.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** QDM AG, Stadtstrasse 13, 6203 Sempach
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft sind mit Wirkung ab 1. Oktober 2001 auf die QDM AG, mit Sitz in Sempach LU übergegangen. Durch die Fusion ist die infobis AG, mit Sitz in Sempach LU, aufgelöst.
Truvag Treuhand AG
6210 Sursee

(137055)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Gatec SA, Meyrin**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Decan SA, Meyrin
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 05.02.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Decan SA, Patricia Guerra, BBLP Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte, Forchstrasse 452, Postfach 832, 8029 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Gatec SA wurde aufgelöst durch Fusion im Sinne von Art. 748 OR und von der Decan SA in Meyrin mit Aktiven und Passiven übernommen.
Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte
8029 Zürich

(137056)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Gatec SA, Meyrin**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Decan SA, Meyrin
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 11.12.2001
- Echéance de préavis des créances: 05.02.2002**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Decan SA, Patricia Guerra, BBLP Meyer Lustenberger avocats, Forchstrasse 452, case postale 832, 8029 Zürich
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

- Remarques:** Gatec SA fut dissoute sans liquidation par fusion au sens de l'art. 748 CO. La société Decan SA à Meyrin en repris l'actif et le passif.
Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte
8029 Zürich

(137057)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ortoplan AG, Kölliken**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Hochuli und Schütz AG, Kölliken
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 04.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 05.02.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Hochuli und Schütz AG, Zinggen 13, 5742 Kölliken
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 1. Juli 2001 durch Universalsukzession auf die Hochuli und Schütz übergegangen.
Hochuli und Schütz AG
5742 Kölliken

(137058)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Stragès SA, Neuchâtel**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Stragès-Satm SA, Neuchâtel
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 14.12.2001
- Echéance de préavis des créances: 04.02.2002**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Stragès-Satm SA, Pommier 12, 2000 Neuchâtel
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Pascal Hofer, notaire
2017 Boudry

(137059)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société de transports en montagne (S.A.T.M.), Neuchâtel**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Stragès-Satm SA, Neuchâtel
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 14.12.2001
- Echéance de préavis des créances: 04.02.2002**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Stragès-Satm SA, Pommier 12, 2000 Neuchâtel
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Pascal Hofer, Notaire
2017 Boudry

(137060)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: medi 24 Service AG, Bern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** medi 24 AG (vormals: medi 24 Holding AG), Bern
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 30.11.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 04.02.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Wermuth Gubler & Partner, Monbijoustrasse 30, 3001 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Oktober 2001. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die medi 24 AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
Wermuth Gubler & Partner
3001 Bern

(137061)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: SIG Positec International AG, Neuhausen am Rheinfall**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** W. Hügli Elektro AG, Arberg
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.06.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 15.04.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Selectron Systems AG, Bernstrasse 70, 3250 Lyss

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Notariat Seiler & Blank
3250 Lyss

(137062)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Papyria-Ruwisa AG, Bassersdorf**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Hermann Kuhn, Inhaber Urs Greuter & Co AG, Bassersdorf
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 07.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.01.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Hermann Kuhn, Inhaber Urs Greuter & Co AG, Postfach 424, 8303 Bassersdorf
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Hermann Kuhn, Inhaber Urs Greuter & Co AG über. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Juli 2001. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf der drei Monate seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.
Budiger Treuhand AG
8027 Zürich

(137063)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Garage du Centre SA, Bulle**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Garage Moderne SA, Bulle
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 14.12.2001
- Echéance de préavis des créances: 30.01.2002**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Garage Moderne SA, rue de la Poterne 1, 1630 Bulle
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Les actifs et les passifs de Garage du Centre SA, ont été repris à titre universel ensuite de fusion par Garage Moderne SA, rue de la Poterne 1, valeur 1er juillet 2001. Faute de production, les créanciers seront réputés avoir renoncé à recevoir des créances.
Me Emmanuelle Kaelin Murith, Notaire
1630 Bulle

(137064)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Organon Teknika AG (Organon Teknika SA) (Organon Teknika Ltd), Fribourg**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Biométrieux (Suisse) SA, Genève
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 29.11.2001
- Echéance de préavis des créances: 30.01.2002**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Biométrieux (Suisse) SA, Avenue Blanc 53, Case postale 2150, 1211 Genève 2
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(137065)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Offex S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds**
- Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 06.12.2001
- Echéance de préavis des créances: 30.01.2002**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Offex S.A. en liquidation, rue de la Serre 134, 2300 La Chaux-de-Fonds
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

- Remarques:** Conformément à l'article 745, al 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.
Jean-Philippe Kern, avocat et notaire
2301 La Chaux-de-Fonds

(137066)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Compta Finances SA en liquidation, Vouvry**
- Décision d'annulation par:** l'assemblée générale
- Date de la décision:** 10.12.2001
- Echéance de préavis des créances: 15.02.2002**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Cogis Société Fiduciaire SA, rue Arthur Parchet 1, 1896 Vouvry
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Cogis Société Fiduciaire SA
1896 Vouvry

(137067)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Decan SA in Liquidation, Meyrin (vormals Sion)**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 05.02.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Patricia Guerra, BBLP Meyer Lustenberger Rechtsanwälte, Forchstrasse 452, Postfach 832, 8029 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte
8029 Zürich

(137068)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Decan SA en liquidation, Meyrin (précédemment à Sion)**
- Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 11.12.2001
- Echéance de préavis des créances: 05.02.2002**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Patricia Guerra, BBLP Meyer Lustenberger avocats, Forchstrasse 452, case postale 832, 8029 Zurich
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte
8029 Zürich

(137069)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ferrolignum AG in Liquidation, Stansstad**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 03.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 05.02.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Robert Waser, Liquidator, Diethelstrasse 12, 6365 Fünigen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Robert Waser
6365 Fünigen

(137070)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: BIG 55 Medi Kosmetik AG in Liquidation, Wetzikon**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 05.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.01.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Tamara Vonäsch, Liquidatorin, Bahnhofstrasse 182., 8620 Wetzikon

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dr. Tamara Vonäsch
8620 Wetzikon

(137071)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Combaz Gland S.A. en liquidation, Gland*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 20.12.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 05.02.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Dominik Spies, liquidateur, p.a. Dominik Spies S.A., rue du 31 décembre 47, Case postale 6388, 1211 Genève 6*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Charles-Edouard Henriod, notaire
1260 Nyon

(137072)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: ALGROUP AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 28.11.2001*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 05.02.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Peter Burkhalter, Liquidator, c/o Alcan Holdings Switzerland AG, Feldeggstrasse 4, Postfach, 8034 Zürich*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

ALGROUP AG in Liquidation
8034 Zürich

(137073)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Foursomes Holding S.A. in liquidazione, Lugano*
2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
3. *Data della decisione: 08.12.2001*
4. *Termine per annunciare i crediti: 05.02.2002*
5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Foursomes Holding S.A. in liquidazione, avv. Roberto Valsangiacomo, Studio legale Valsangiacomo, viale Carlo Cattaneo 17, 6900 Lugano*
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Studio legale e notarile Valsangiacomo
6901 Lugano

(137074)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: La Praille, Luan Corbeyrier S.A. de remontées mécaniques en liquidation, Corbeyrier*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale ordinaire*
3. *Date de la décision: 11.11.1997*
4. *Echéance de préavis des créances: 05.02.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: La Praille, Luan Corbeyrier S.A. de remontées mécaniques en liquidation c/o Jean-Paul Ansermoz, Boveau, 1856 Corbeyrier*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

La Praille, Luan Corbeyrier SA
1856 Corbeyrier

(137075)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Valtona Invest SA en liquidation, Fribourg*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 13.12.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 05.02.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: René Pfug, p.a. OFISA, société fiduciaire et de conseil, chemin des Charmettes 7, case postale 3453, 1002 Lausanne*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

7. *Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).*

OFISA, Société Fiduciaire et de Conseil
1002 Lausanne

(137076)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: DBI Domino Blue Inc. en liquidation, Lausanne*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 13.12.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 05.02.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: René Pfug, p.a. OFISA, société fiduciaire et de conseil, chemin des Charmettes 7, case postale 3453, 1002 Lausanne*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).*

OFISA, Société Fiduciaire et de Conseil
1002 Lausanne

(137077)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ybrig Tourismus-Investment AG in Liquidation, Oberiberg*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 08.11.2001*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 28.02.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Ybrig Tourismus-Investment AG in Liquidation, Kirchenstrasse, 8843 Oberiberg*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen: Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass der Liquidator beabsichtigt, das Vermögen vorzeitig zu verteilen.*

Lienhard AG
8027 Zürich

(137078)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société immobilière Le Confort S.A., Sonvilier en liquidation, Sonvilier*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 19.12.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 05.02.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Jean-Pierre Rérat, André Jenzer, Peter Gäumann et Isabelle Jermolli, administration communale, 2615 Sonvilier*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Me Henri Schluep, notaire
2610 Saint-Imier

(137079)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Pakama AG in Liquidation (Pakama SA en liquidation) (Pakama Inc in liquidation), Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 10.12.2001*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 05.02.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Louis-Ch. Eberle, Rechtsanwalt, Gerechtigkeitsgasse 23, 8002 Zürich*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Eberle Kämpfen Bösigler Theiler, Rechtsanwälte
8002 Zürich

(137080)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bürgin + Weiss AG, Export-Verpackungen in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 30.10.2001*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 05.02.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Jürg Keller, Liquidator, c/o Gnehm + Notz Treuhand AG, Schöntalstrasse 19/21, 8004 Zürich*

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Gnehm + Notz Treuhand AG
8039 Zürich

(137081)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Pierdifi S.A. en liquidation, Fribourg*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 19.12.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 05.02.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Pierdifi S.A. en liquidation, c/o Jean-Pierre Vuilleumier, Rampe de Chavant 14, 1232 Confignon*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.*

Jean-Pierre Vuilleumier
1232 Confignon

(137082)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Mochali Verwaltungs AG, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 07.01.1998*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 05.02.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Rosmarie Himstedt, Liquidatorin, Tannweidstrasse 39, 78133 Esslingen*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Controlla Treuhand AG
8501 Frauenfeld

(137083)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Decolux AG in Liquidation, Pratteln*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 17.12.2001*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 31.01.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Ramseier Treuhand AG, Krummenreichstrasse 34, 4133 Pratteln*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen: Es ist vorgesehen, die Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von 3 Monaten zu löschen.*

Ramseier Treuhand AG
4133 Pratteln 1

(137084)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Firefly SA en liquidation, Genève*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 19.12.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 31.01.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: VIRGIN Investments SA, Cours de Rive 3, 1204 Genève*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).*

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève

(137085)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Cricket SA en liquidation, Genève*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 19.12.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 31.01.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: VIRGIN Investments SA, Cours de Rive 3, 1204 Genève*

6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

7. *Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).*

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève

(137086)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Tiger Moth SA en liquidation, Genève*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 19.12.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 31.01.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: VIRGIN Investments SA, Cours de Rive 3, 1204 Genève*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).*

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève

(137087)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Butterfly SA en liquidation, Genève*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 19.12.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 31.01.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: VIRGIN Investments SA, Cours de Rive 3, 1204 Genève*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).*

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève

(137088)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Physiothérapie S. Pidancet Sport Multithérapies La Tour SA, en liquidation, Versoix*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 19.12.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 31.01.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: c/o Lenz & Staehelin, avocats, Grand Rue 25, case postale, 1211 Genève 11*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).*

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève

(137089)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Vidan SA, en liquidation, Collonge-Bellerive*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 13.12.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 31.01.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Vidan SA, en liquidation, c/o Monsieur Ernst F. Wattenhofer, chemin de Sous-Cherre 6d, 1245 Collonge-Bellerive*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).*

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève

(137090)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: La Ferme Sévaz S.A. en liquidation, Sévaz*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 13.12.2001*

4. *Echéance de préavis des créances:* 31.01.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Commune de Sévaz, - 1541 Sévaz
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
La Ferme Sévaz SA
1541 Sévaz
(137091)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Allbau-Reno AG in Liquidation, Zermatt*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 04.02.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Eggen Treuhand, Liquidator, Haus Balma, 3920 Zermatt
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Eggen Treuhand
3920 Zermatt
(137092)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Pro Sana AG in Liquidation, Luzern*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 04.02.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Frau Gudrun Brem, Via Carà 8, 6932 Breganzona
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Studio legale e notarile Avv. Francesco Laghi
6908 Massagno
(137093)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Vita Sana Verlag AG in liquidazione, Breganzona*
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 19.12.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* 04.02.2002
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Signora Gudrun Brem, Via Carà 8, 6932 Breganzona
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
Studio legale e notarile Avv. Francesco Laghi
6908 Massagno
(137094)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Elgia SA en liquidation, Gryon*
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.11.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* 31.03.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Olivier Guinand, liquidateur, rue Marignac 14, 1206 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
Charles-Pascal Chiringhelli, Notaire
1860 Aigle
(137095)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Tugal SA en liquidation, Delémont*
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.12.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* 04.02.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Me Alain Köstenbaum, avocat, liquidateur, rue Tour-de-l'Île 1, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève
(137096)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: B.A. Van Doorn & Comp. SA, Genève*
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.12.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* 04.02.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* B.A. Van Doorn & Comp. SA, en liquidation, à l'att. de Monsieur Harald Heinbach, liquidateur, promenade de Saint-Antoine 20, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société entend en outre procéder à une répartition anticipée de l'actif en application de l'art. 745 al. 3 du Code des Obligations.
Etude de Me Eric Demierre, Notaire
1206 Genève
(137097)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Panda Chemie AG in Liquidation, Chur*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 04.02.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, Postfach 132, 7002 Chur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Curia Treuhand AG Chur
7002 Chur 2
(137098)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: ACB Trading SA en liquidation, Vaudmarnes*
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.12.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* 04.02.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Etude Stahl Péquignot Lorenz Calame, rue du Trésor 9, case postale 2232, 2001 Neuchâtel
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
Fritz Stahl, avocat et notaire
2001 Neuchâtel
(137099)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Railcem AG in Liquidation, Mörken-Wildegg*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 07.02.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Patrick Sommer, Rechtsanwalt, Dreikönigsstrasse 7, 8022 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
CMS von Erlach Klainiguti Sietler Wille
8022 Zürich
(137100)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Rorer SA in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 30.01.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rorer SA in Liquidation, c/o Aventis Pharma AG Rolf Schläpfer, Herostrasse 7, 8048 Zürich
(137106)

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Rorer SA in Liquidation, c/o Aventis Pharma AG
8048 Zürich
(137101)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: ThermoMicroscopes SA, en liquidation, Carrouge*
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 12.12.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* 30.01.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Ernst & Young SA, 59, route de Chancy, 1213 Petit-Lancy 1
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
Etude de Me Yves Aubert, Notaire
1204 Genève
(137102)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Isodry S.A. en liquidation, Fribourg*
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 17.12.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* 30.01.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Thierry de Bocard, Grand-Places 1, 1701 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
Thierry de Bocard
1701 Fribourg
(137103)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Copasa AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 31.01.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Stüdi Treuhand, Liquidatorin, Kernstrasse 10, Postfach 8420, 8036 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Stüdi Treuhand
8036 Zürich
(137104)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Polystar AG, Chur*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 10.02.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Kurt Alig, Liquidator, Quaderstrasse 19, 7000 Chur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Dr. Kurt Alig
7000 Chur
(137105)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Interreal AG, Chur*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 10.02.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Kurt Alig, Liquidator, Quaderstrasse 19, 7000 Chur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Dr. Kurt Alig
7000 Chur
(137106)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bafela-Konsult AG, Davos*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 10.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 10.02.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Kurt Alig, Liquidator, Quaderstrasse 19, 7000 Chur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Dr. Kurt Alig
7000 Chur
(137107)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Pecro Türen AG in Liquidation, Reiden LU*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 30.01.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Pecro Türen AG in Liquidation, Industriestrasse, 6260 Reiden
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Ernst Kuhn Treuhand AG
8032 Zürich
(137108)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Alcrin SA in liquidazione, Lugano*
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 14.12.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* 31.03.2002
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* VECO TRUST SA, liquidatrice, via Lavizzari 4, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
Studio legale e notarile Cattaneo & Postizzi
6901 Lugano
(137109)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Résidence plein Soleil C, en liquidation, Pully*
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.12.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* 30.01.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Olivier Bourgeois, avocat, avenue de Montbenon 2, case postale 2293, 1002 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
Roland Rochat, Notaire
1002 Lausanne
(137110)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Résidence plein Soleil D, en liquidation, Pully*
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.12.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* 30.01.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Olivier Bourgeois, avocat, avenue de Montbenon 2, case postale 2293, 1002 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
Roland Rochat, Notaire
1002 Lausanne
(137111)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Architekturbüro Bechstein+Partner GmbH in Liquidation, Burgdorf*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 05.02.2002

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Architekturbüro Bechstein+Partner GmbH in Liquidation, c/o Ernst Bechstein, Falkenweg 15, 3400 Burgdorf
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.
- Notariat Grimm
3401 Burgdorf
(137112)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: FMC Communication Sàrl en liquidation, Mont-la-Ville**
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 05.12.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 29.01.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Jean-Daniel Pasche, 1328 Mont-la-Ville
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Jean-Marc Emery, Notaire
1110 Morges
(137113)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Zabel Bond Art GmbH, Birmensdorf**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 11.12.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 05.02.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Lutz Zabel, Liquidator, Ruggenstrasse 26, 8903 Birmensdorf
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Lutz Zabel
8903 Birmensdorf
(137114)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Proseido GmbH in Liquidation, Horw**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 07.12.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 28.02.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Proseido GmbH in Liquidation, Rankried 10, 6048 Horw
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass der Liquidator beabsichtigt, das Vermögen vorzeitig zu verteilen.
- Lienhard AG
8027 Zürich
(137115)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: GVC GmbH in Liquidation, St. Gallen**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 14.12.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.01.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Thomas Graf, c/o GVC GmbH in Liq., Liquidator, Teufenerstrasse 65a, 9003 St. Gallen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Dr. Rietmann & Partner AG
9004 St. Gallen
(137116)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: USD GmbH, Unternehmensberatung, Software und Dienstleistungen, Wollerau SZ**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 23.11.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.01.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. André Voillat, Liquidator, Villa Weber, Dorfstrasse 1, 8630 Rüti ZH

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Voillat + Partner
8630 Rüti/Zürich
(137117)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Expo Pool Sàrl, en liquidation, Genève**
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 03.12.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 30.01.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Armin Schmid, chemin des Semailles 34, 1212 Grand-Lancy
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Etude de Mmes Gampert & Demierre, notaires
1211 Genève 11
(137118)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: PromoStich GmbH in Liquidation, Schaffhausen**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 23.11.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.01.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Susanne Eberle-Hirt, Surbeckstieg 5, 8207 Schaffhausen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- PromoStich GmbH in Liquidation
8207 Schaffhausen
(137119)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. Part. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Viehzuchtgenossenschaft Rothrist in Liquidation, Rothrist**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 05.12.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 05.02.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Braun Hans sen., Liquidator, Lehenhof, 4852 Rothrist
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Braun Hans sen.
4852 Rothrist
(137120)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Wohnbaugenossenschaft Waldegg Burgdorf in Liquidation, Burgdorf**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 21.11.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.01.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Wohnbaugenossenschaft Waldegg Burgdorf in Liquidation, c/o Suter Treuhand AG, Bahnhofstrasse 59B, 3401 Burgdorf
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Suter Treuhand AG
3401 Burgdorf
(137121)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Milchgenossenschaft Rothrist-Dorf, Rothrist**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 21.05.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.01.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Herr Richard Zeller, Liquidator, Ringweg 1, 5504 Othmarsingen

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Milchgenossenschaft Rothrist-Dorf in Liquidation
5504 Othmarsingen
(137122)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: Société coopérative de l'Ancienne Boulangerie Agricole de Bernex-Onex-Confignon, en liquidation, Bernex**
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 26.09.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 30.01.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Jean Biedermann, c/o Société de Contrôle Fiduciaire SA, route des Accacias 54, 1227 Carouge
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Ducret & Fontanet, Notaires
1205 Genève
(137123)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Alpine Select AG, Zug**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 98'000'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 19'600'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 11.12.2001
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 28.02.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Alpine Select AG, Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der Aktien von CHF 50.- auf CHF 10.- und Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Auszahlung an die Aktionäre. Gemäss Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der besonders befähigten Revisionsstelle Ernst & Young AG, Zürich, datiert vom 7. Dezember 2001, sind die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt.
- Alpine Select AG
6301 Zug
(137124)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Hotel Zürich AG, Zürich**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 25'000'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 15'000'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 07.12.2001
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.03.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Christoph J. Joller, Rechtsanwalt, Claridenstrasse 20, 8002 Zürich
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind.
- Anwaltsbüro Joller & Partner
1701 Freiburg
(137125)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Art. 824 H. OR - Art. 824 ss. CO - Art. 824 ss. CO

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Europlex Cinemas SA, Lausanne**
2. **Nom et siège de la nouvelle sàrl:** Europlex Cinemas SARL, Lausanne
3. **Décision de transformation par:** l'assemblée générale extraordinaire

4. **Date de la décision de transformation:** 22.11.2001
5. **Echéance de préavis des créances:** 31.01.2002
6. **Adresse pour la déclaration des créances:** Europlex Cinemas SARL, chemin de Roseneck 6, 1000 Lausanne 13
7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions. La date est reportée sur la nouvelle société à responsabilité limitée à défaut de manifestation contraire.
- Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève
(137126)

Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger

Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori

Art. 163 f. IPRC - Art. 163 s. LDIP - Art. 163 s. LDIP

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) der Gesellschaft: Rudolf Staechelin'sche Familienstiftung (nicht eingetragene Stiftung)**
2. **Rechtsform der Gesellschaft:** Stiftung
3. **Bisheriger Sitz der Gesellschaft:** Basel
4. **Neuer Sitz der Gesellschaft:** Curaçao, Niederländische Antillen
5. **Sitzverlegungsbeschluss durch:** den Stiftungsrat
6. **Datum des Beschlusses:** 29.12.2001
7. **Anmeldefrist für Forderungen:** 04.02.2002
8. **Anmeldestelle für Forderungen:** ITAG Internationale Treuhand AG, Hirzbodenweg 103, 4052 Basel
9. **Hinweis:** Die Gläubiger der Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Rudolf Staechelin'sche Familienstiftung
4046 Basel
(137127)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus

Titoli smarriti

Auffruf

Sommatton

Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. Titre: cédule hypothécaire

1. **Au nom de:** propriété de Eric et Mari-Anne Nilsson
2. **Greant:** premier rang, intérêt maximum 8%, inscrite au Registre foncier de Vevey le 12 mai 1982 sous no 288077, grevant l'appartement de 4 1/2 pièces constituant le Lot no 19, feuillelet PPE no 2819 de la commune de Montreux (parcelle de base no 191), sis dans l'immeuble PPE "Résidence Rive-Fléurie" Grand-Rue 58, Av. des Alpes 37,

4. N° du titre: -

5. **Solde/valeur:** CHF 411'000.-
6. **Déclaré le:** 12.05.1982
7. **Expiration de l'échéance:** 15.09.2002
8. **Remarques:** JN01.008199
- Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(137128)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel inner der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Schuldbriefe

1. **Lautend auf:** -Namenschuldbrief vom 17.01.1933, im 1. Rang, Wert CHF 5'500.- -Inhaberschuldbrief vom 10.05.1961 im 2. Rang, Wert CHF 36'500.-
2. **Lastend auf:** GB Olten Nr. 1738
3. **Nr. des Titels:**
4. **Saldo/Wert:** CHF 0.-
5. **Auskündungsfrist:** 30.08.2002
6. **Bemerkungen:** USV/01000092
- Richteramt Olten - Gösigen
4603 Olten
(137129)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel inner der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Namensschuldbrief

2. **Lautend auf:** Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: EKO Hypothekar- und Handelsbank
3. **Lastend auf:** GB Hägendorf Nr. 1444 im 1. Rang
4. **Nr. des Titels:** -
5. **Saldo/Wert:** CHF 15'000.-
6. **Ausgestellt am:** 21.02.1968
7. **Auskündungsfrist:** 30.08.2002
8. **Bemerkungen:** USV/01000088
Richteram Olten - Gösigen
4603 Olten
(137130)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lautend auf:** Raiffeisenbank Kappel-Boningen, indossiert an die Credit Suisse
3. **Lastend auf:** GB Hägendorf Nr. 2489 im 1. Rang
4. **Nr. des Titels:** -
5. **Saldo/Wert:** CHF 630'000.-
6. **Ausgestellt am:** 16.01.1989
7. **Auskündungsfrist:** 30.08.2002
8. **Bemerkungen:** USV/01000087
Richteram Olten - Gösigen
4603 Olten
(137131)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensparthei der Credit Suisse**
2. **Lautend auf:** Blanca Ebersold-Schwarz
3. **Nr. des Titels:** 0213-558888-90
4. **Saldo/Wert:** CHF 29'920,65.-
5. **Ausgestellt am:** 24.04.1985
6. **Auskündungsfrist:** 28.02.2002
7. **Bemerkungen:** Saldo per 22.05.2001 Z2/E0010042
Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich
(137132)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficienza dello stesso.

1. **Titolo: ipoteca e favore di Elisabetta Herbst**
2. **gravante su:** in II. grado la part. no. 153 RFD di Gerra Gambarogno, di proprietà Ulrich Horst Friedrich Wilhelm Hund, Erfurt (D), interesse 5%
3. **No. del titolo:** UR dg 205 S
4. **Saldo / Valore:** CHF 15'000.-
5. **rilasciato il:** 21.08.1959
6. **Termine per la pubblicazione:** 27.11.2002

7. **Osservazioni:** CN.2001.00368
Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno
(137133)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft**
2. **Lautend auf:** Florence Pahud sel.
3. **Nr. des Titels:** CPMC Nr. 408638.07.00.83-9
4. **Saldo/Wert:** CHF 0,00.-
5. **Ausgestellt am:** 06.03.1989
6. **Auskündungsfrist:** 14.06.2002
7. **Bemerkungen:** V 2001/2128
Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel
(137134)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Sektion 5, Parzelle 2061, Grundbuch Basel, im 1. Rang, Zinsen bis 10%, Jacob Burckhardt-Str. 21
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 100'000,00.-
5. **Ausgestellt am:** 25.11.1977
6. **Auskündungsfrist:** 14.12.2002
7. **Bemerkungen:** V 2001/2130
Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel
(137135)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Sektion II, Parzelle 2036(1) Grundbuch Basel, im 2. Rang, Rüdheimerstr. 8, Basel
3. **Nr. des Titels:** 1519
4. **Saldo/Wert:** CHF 100'000,00.-
5. **Ausgestellt am:** 02.08.1971
6. **Auskündungsfrist:** 29.11.2002
7. **Bemerkungen:** V 2001/1796
Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel
(137136)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Aktien**
2. **Lautend auf:** 4998 Aktien à CHF 200.- und 2 Aktien à CHF 100.- der Henkel-Ecolab AG
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 0,00.-
5. **Auskündungsfrist:** 30.06.2002

6. **Bemerkungen:** 49-01 / 912 (D 422)
Obergericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal
(137137)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** im ersten Rang ohne Kapitalvorgang auf Grundstück Nr. 52 (Grünaustrasse 21, Arbon)
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 35'000.-
5. **Ausgestellt am:** 31.10.1966
6. **Auskündungsfrist:** 31.12.2002
7. **Bemerkungen:** Z2.2001.00139
Präsidium des Bezirksamtes Arbon
9520 Arbon
(137138)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: 9 Inhaberschuldbriefe**
2. **Lastend auf:** dem Grundstück Nr. 1545, rechtes Ufer, Grundbuch Luzern, Lidostasse 6: a) P.UEB/43693, Inhaberschuldbrief, CHF 20'000.-, angeg. 01.01.1919, Maximalzins 4.5%; b) P.UEB/43695, Inhaberschuldbrief, CHF 10'000.-, angeg. 03.01.1919, Maximalzins 4.5%; c) P.UEB/43696, Inhaberschuldbrief, CHF 10'000.-, angeg. 04.01.1919, Maximalzins 4.5%; d) P.UEB/43697, Inhaberschuldbrief, CHF 10'000.-, angeg. 05.01.1919, Maximalzins 4.5%; e) P.UEB/43698, Inhaberschuldbrief, CHF 10'000.-, angeg. 01.05.1919, Maximalzins 4.5%; f) P.UEB/43699, Inhaberschuldbrief, CHF 10'000.-, angeg. 02.05.1919, Maximalzins 4.5%; g) P.UEB/43700, Inhaberschuldbrief, CHF 10'000.-, angeg. 03.05.1919, Maximalzins 4.5%; h) P.UEB/43701, Inhaberschuldbrief, CHF 10'000.-, angeg. 04.05.1919, Maximalzins 4.5%; i) P.UEB/43702, Inhaberschuldbrief, CHF 50'000.-, angeg. 01.01.1935, Maximalzins 4.25%.
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 0,00.-
5. **Auskündungsfrist:** 28.12.2002
6. **Bemerkungen:** 01 01 218
Amtsgericht Luzern-Stadt
6000 Luzern 5
(137139)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** im 4. Rang, nach CHF 205'000.-Vorgang, auf Ursenbach-Grundbuchblatt Nr. 690, im Eigentum von Herr Andreas Wüthrich-Jakob, Oberdorf 93a, 4937 Ursenbach
3. **Nr. des Titels:** Beleg 2148
4. **Saldo/Wert:** CHF 50'000.-
5. **Ausgestellt am:** 06.09.1988
6. **Auskündungsfrist:** 27.12.2002

7. **Bemerkungen:** Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. Z 01 1850 HIB
Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen
4912 Aarwangen
(137140)

Kraftloserklärung

Annulation
Annullamento
Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** 1. Grundregister Illnau-Effretikon Blatt 5159, Stockwerkeigentum, 172/1000 Miteigentum am Grundstück Bl. 4293, Kataster Nr. 4104, Plan 81, 8.53 Aren Wiese, Hagen, mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. G-1 im Erdgeschoss und Nebenräumen im Untergeschoss, in den Grundrisplänen blau bemalt, gemäss Begründungsakt HB 1998 Nr. 1171 und zugehörigen Plänen HB 1998 Nr. 1172 - 1180 und 77/1000 Miteigentum am Grundstück Bl. 4301, Kataster Nr. 4126, Plan 81, 1.69 Aren Wiese, Hagen, 2. Grundregister Illnau-Effretikon Blatt 4335, 1/100 Miteigentum am Grundstück Bl. 3251, Unternieaugarage, Versicherungs-Nr. 4020, Kataster Nr. 4112, Plan 81, mit 22,05 Aren Gebäudegrundfläche und Umgelände, Hagen; 3. Grundregister Illnau-Effretikon Blatt 4336, 1/100 Miteigentum am Grundstück Bl. 3251.
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 410'000.-
5. **Ausgestellt am:** 17.03.2000
Bezirksgericht Pfäffikon ZH
8330 Pfäffikon ZH
(137141)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: 2 Eigentümerschuldbriefe**
2. **Lautend auf:** zugunsten Steiner Anna, sel, wft. gew. in Rüderswil
3. **Lastend auf:** auf Rüderswil-Grundbuchblatt Nr. 1069: a) CHF 3'000.-, vom 13.05.1927, Beleg 1/3091, im 4. Rang, nach CHF 25'000.-Vorgang; b) CHF 4'000.-, vom 25.05.1943, Beleg 1/6383, im 5. Rang, nach CHF 28'000.-Vorgang.
4. **Nr. des Titels:** -
5. **Saldo/Wert:** CHF 0,00.-
6. **Bemerkungen:** Z 00 682 BLU
Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald
3550 Langnau i. E.
(137142)

Werbung
bringt dem unentschlossenen Käufer
Entscheidungshilfe

Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Die Schweizerische Post, Immobilien
Hans-Jürg von Gunten
Viktoriastrasse 72
3030 Bern / CH
Fax 031 338 11 12
e-mail: vnguntenh@post.ch
- 1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**
Die Schweizerische Post, Immobilien
Hans-Jürg von Gunten
Viktoriastrasse 72
3030 Bern / CH/Fax 031 338 11 12
e-mail: vnguntenh@post.ch
- 1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**
Die Schweizerische Post, Immobilien
Technische Instandhaltung Postobjekte Region Bern
Viktoriastrasse 72
3030 Bern / CH
- 1.4 **Art des Auftraggebers:** Bund
- 1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.6 **Auftragsr:** Dienstleistungsauftrag
- 2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 **Art des Dienstleistungsauftrags:** Dienstleistungsvertrag
- 2.2 **Dienstleistungskategorie (CPC):** Instandhaltung und Reparatur/Objektleitung Gebäudemanagement
- 2.3 **Projekttitel der Beschaffung:**
Technische Instandhaltung und Objektleitung für das Gebäudemanagement von 57 Post-Objekten

- 2.4 **Aktenzeichen / Projektnummer:** 411 180
- 2.5 **Nummer des Gemeinschaftsvokebulars (CPV):** 50761000
- 2.6 **Detaillierter Aufgabenbeschreibung:** Die technische Instandhaltung beinhaltet die Wartung, Inspektion, Störungsbehebung und Instandsetzung der zum Gebäude gehörenden technischen Anlagen.
Aus fachtechnischen und organisatorischen Gründen werden die Leistungen in die folgenden vier Gruppen aufgeteilt, die als Lose einzeln angeboten werden können:
- Los 1) Objektleitung technisches und infrastrukturelles Gebäudemanagement
- Los 2) Instandhaltung allgemeiner technischer Gebäudeeinrichtungen, wie manuell oder automatisch betätigte Tore, Türen, Gitter, Rolläden, Schliesseinrichtung, Postschalteranlagen, Aufzüge, Alarmsysteme, Brandmeldeanlagen, Videoüberwachung, Zutrittskontrollsysteme, Wertschutzanlagen und ähnliche Anlagen. Die Aufzählung ist nicht abschliessend.
- Los 3) Instandhaltung von Haustechnikanlagen, wie Heizungs-, Lüftungs-, Kälte-, Druckluftanlagen, Abwasser-, Sanitär-, Brandschutzanlagen
- Los 4) Instandhaltung von elektrotechnischen Anlagen, wie Allgemeine Stark- und Schwachstromanlagen, Notstromversorgungsanlagen, Batterieanlagen etc.
Abhängig von der Betriebsanforderung müssen je nach Anlage und Betriebstyp verschiedene Service-Level eingehalten werden können. Insbesondere erfordern in Betriebsgebäuden die Betriebsprozesse für verschiedene Anlagen eine Reaktionszeit von unter einer Stunde und in Grossobjekten Interventionen innert 10 Minuten. Bei den übrigen Anlagen reicht im allgemeinen eine Erstintervention am gleichen Tag.
Je nach Betriebsart und grösser wird im 1-, 2- oder 3-Schichtbetrieb gearbeitet.

- 2.7 **Ort der Dienstleistungserbringung:** Stadt und Region Bern, im Umkreis von 30 km
- 2.8 **Aufteilung des Auftrags in Lose:**
Los 1: Objektleitung technisches und infrastrukturelles Gebäudemanagement
CPV: 72224000
Ausführungsbeginn: 01.07.2002
Los 2: Instandhaltung Allgemeine Post-Gebäudetechnik (000-680)
CPV: 50761000
Ausführungsbeginn: 01.07.2002
Los 3: Instandhaltung Haustechnik H/L/K/S (900-910)
CPV: 50761000
Ausführungsbeginn: 01.07.2002
Los 4: Instandhaltung Elektrotechnik (920)
CPV: 50761000
Ausführungsbeginn: 01.07.2002
- 2.9 **Varianten zugelassen:** Nein
- 2.10 **Teilangebote zugelassen:** Nein
- 2.11 **Ausführungstermin:** 01.07.2002
- 3. **Bedingungen**
- 3.1 **Kaution / Sicherheiten:** keine
- 3.2 **Zahlungsbedingungen:** Preis in Schweizer Franken. Soweit der Auftraggeber (Post) eigene Zahlungskriterien haben (Vorrang) kein anderes Zahlungsziel vorgibt, berechnen Zahlungen innert 30 Tagen zum Skontoabzug, bzw. rein netto bezahlbar innert 60 Tagen.
- 3.3 **Binzubeziehende Kosten:** Alle Dienstleistungen sind komplett inkl. aller anfallenden Nebenkosten u. Material anzubieten.
- 3.4 **Bietergemeinschaften:** nicht zugelassen
- 3.5 **Eignungskriterien:** Es werden nur Angebote qualifizierter Bewerber berücksichtigt. Ein qualifizierter Anbieter hat folgenden Anforderungen mindestens zu genügen:
- Der Anbieter muss in der Lage sein, die Instandhaltung im Rahmen der angebotenen Lose für die rund 57 Objekte

in der Region Bern mit den geforderten Service-Level zu erbringen. Dazu muss er über eine leistungsfähige Service-Organisation verfügen, die die Stadt Bern und die Region Bern im Umkreis von 30 km abzudecken vermag.
- Er verfügt über ausreichend, gut geschultes Fachpersonal, damit auch in hektischen Zeiten die zugesicherten Leistungen prompt und qualitativ einwandfrei erbracht werden können. Die einge-setzten Service-Techniker sind speziell für den Service geschulte Fachleute mit Ausbildung und Erfahrung aus den zu betreuenden Gewerken.
- Die Kernkompetenzen des Anbieters, die er in langjähriger Geschäftstätigkeit erworben hat, müssen im Bereich der von ihm angebotenen Lose liegen. Seine Erfahrung im Anlagen-Service und Facility-Management hat er mit Referenzen zu belegen. Er muss in der Lage sein, die Kernbereiche des Leistungsangebotes mit firmeneigenem Personal zu erbringen. Der Anbieter verfügt über das nötige Know-how und die Instrumente, um geeignete Instandhaltungspläne aufzubauen und zu führen und um den Einsatz der Ressourcen, Materialien und beschaffbaren Leistungen zeit- und sachgerecht zu steuern.
- Der Anbieter hat die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen sowie der Lohngleichheit für Mann und Frau für das ganze in seiner Regie operierende Personal zu gewährleisten.
- Rangierung und Gewichtung der Eignungskriterien gemäss Formulierung in den Ausschreibungsunterlagen.
- 3.6 **Geforderte Nachweise:** Gemäss Formulierung in den Ausschreibungsunterlagen.
- 3.7 **Zuschlagskriterien:** aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 **Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen** erwünscht bis: 10.01.2002
Kosten: CHF 100,00
- 3.9 **Schlussstermin für die Einreichung der Angebote:** 11.02.2002
- 3.10 **Sprachen für Angebote:** Deutsch
- 3.11 **Gültigkeit des Angebots:** 06 Monate ab Schlussstermin für den Eingang der Angebote
- 4. **Andere Informationen**
- 4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine
- 4.2 **Geschäftsbedingungen:** Die allgemeine Geschäftsbedingungen der Post Immobilien sind Bestandteil der Ausschreibung
- 4.3 **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
- 4.4 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn-gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
- 4.5 **Sonstige Angaben:**
Kostenspauschale: Für die Zusendung der kompletten Ausschreibungsunterlagen ist eine Zahlung von Pauschal Sfr. 100 zu leisten auf das Postcheckkonto der Schweizerischen Post Immobilien, Nr. 23-456456-9. Vermerk "Technische Instandhaltung Postobjekte Region Bern". Es erfolgt keine Rückvergütung.
Die Unterlagen sind ab 20. Dezember 2001 versendbar. Sie können per Fax oder per Post ab diesem Datum angefordert werden (mit Kopie Zahlungsbeleg über CHF 100,00).
Fragen zu der Ausschreibung werden bis 10. Januar 2002 schriftlich (Brief, Fax, email) entgegengenommen und danach bis 17. Januar 2002 gemeinsam für alle Teilnehmer in einem Rundschreiben beantwortet.
- 4.6 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(137257)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
La Poste Suisse, Immobilier
Hans-Jürg von Gunten
Viktoriastrasse 72
3030 Bern / CH
Fax 031 338 11 12
e-mail: vnguntenh@post.ch
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
La Poste Suisse, Immobilier
Hans-Jürg von Gunten
Viktoriastrasse 72
3030 Bern / CH/Fax 031 338 11 12
e-mail: vnguntenh@post.ch
- 1.3 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**
La Poste Suisse, Immobilier
Maintenance technique de bâtiments postaux
Viktoriastrasse 72
3030 Bern / CH
- 1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération
- 1.5 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.6 **Genre de marché:** Marché de services
- 2. **Objet du marché**
- 2.1 **Genre du marché de services:** Contrat de services
- 2.2 **Catégorie de services (CPC):** Maintenance et réparation/Responsabilité des objets, gestion technique
- 2.3 **Titre du projet du marché:**
Maintenance techn. et prise en charge de la respons. de la gestion techn. de 57 bâtiments postaux
- 2.4 **Référence / numéro de projet:** 411 180
- 2.5 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 50761000
- 2.6 **Description détaillée des tâches:** La maintenance technique comprend l'entretien, l'inspection, la levée des dérangements et la mise en état des installations techniques qui font partie du bâtiment.
Pour des raisons techniques et organisationnelles, les pre-

stations de services sont réparties en quatre groupes, qui peuvent faire l'objet d'une offre en tant que lots
- Lot n° 1) Prise en charge de la responsabilité de l'objet, gestion technique et infrastructurelle des bâtiments.
- Lot n° 2) Maintenance des installations techniques générales des bâtiments, telles que portails à commande manuelle ou automatique, portes, grilles, stores à rouleau, installations de fermeture, guichets postaux, ascenseurs, systèmes d'alarmes, installations de détection d'incendie, surveillance vidéo, systèmes de contrôles d'accès, installations de protection des valeurs et autres installations du genre. La liste n'est pas exhaustive.
- Lot n° 3) Maintenance de la technique du bâtiment, comprenant les installations telles que chauffage, ventilation, production de froid, d'air comprimé, évacuation des eaux usées, installations sanitaires, protection contre le feu.
- Lot n° 4) Maintenance d'installations électrotechniques, telles qu'installations générales à courant fort et à courant faible, groupe de secours, installations de batteries d'accumulateurs, etc.
Suivant le type d'installation et de fonctionnement, différents niveaux de service doivent être tenus, qui dépendent des exigences de l'exploitation postale. En particulier dans les bâtiments postaux d'exploitation, les processus d'exploitation exigent un temps de réaction inférieur à une heure, dans les objets d'importance, les délais d'intervention sont de 10 minutes. Pour les autres installations, il suffit en général qu'une première intervention ait lieu le même jour.
Leur le genre des travaux d'exploitation et leur importance, ceux-ci sont assurés par des équipes se relayant une, deux ou trois fois par jour.
- 2.7 **Lieu de la fourniture du service:** Ville de Bern et sa région, dans un rayon de 30 km
- 2.8 **Alloissement du marché en lots:**
Lot 1: Prise en charge de la responsabilité de l'objet, gestion technique et infrastructurelle
CPV: 72224000
Début de l'exécution: 01.07.2002
Lot 2: Maintenance de la technique générale des bâtiments postaux (000-680)
CPV: 50761000
Début de l'exécution: 01.07.2002
Lot 3: Maintenance de la technique du bâtiment chauffage / ventilation / climatisation / sanitaires (900-910)
CPV: 50761000
Début de l'exécution: 01.07.2002
Lot 4: Maintenance de électrotechnique (920)
CPV: 50761000
Début de l'exécution: 01.07.2002
- 2.9 **Variantes admises:** Non
- 2.10 **Offres partielles admises:** Non
- 2.11 **Délai d'exécution:** 01.07.2002
- 3. **Conditions**
- 3.1 **Caution / garanties:** Aucune
- 3.2 **Conditions de paiement:** Prix en francs suisses. Pour autant que la mandante (les critères de paiement propres à La Poste sont prioritaires) ne prescrive pas d'autre échéance, les paiements dans les 30 jours donnent droit à l'escompte, alors que les paiements net d'escompte sont échus à 60 jours.
- 3.3 **Coûts à inclure dans le prix offert:** Toutes les prestations de services seront offertes au complet, y compris tous les frais accessoires et de matériel.
- 3.4 **Communautés de soumissionnaires:** Ne sont pas admises
- 3.5 **Critères d'aptitude:** Seules seules prises en considération les offres émanant de soumissionnaires qualifiés. Un soumissionnaire qualifié doit au minimum satisfaire aux exigences suivantes:
- Le soumissionnaire doit être en mesure d'assurer, dans le cadre des lots offerts, la maintenance des 57 objets situés dans la région bernoise, avec les niveaux de service exigés. Il doit, pour cela, disposer d'une organisation de service efficace, capable de couvrir la ville de Bern et sa région dans un rayon de 30 km.
- Il dispose de suffisamment de personnel spécialisé bien formé, pour pouvoir fournir promptement, même en périodes agitées, les prestations promises de qualité impeccable. Les techniciens de service engagés sont des professionnels spécialement instruits pour le service, qui disposent d'une formation et d'expérience dans les domaines dont ils auront à s'occuper.
- Les compétences centrales du soumissionnaire, acquises au cours de nombreuses années d'activité d'affaires, doivent se situer dans le cadre des lots faisant l'objet de son offre. Il doit prouver, par des références, son expérience dans le service d'installations et le Facility-Management. Il doit être à même de fournir les parties centrales de l'offre de prestations avec son propre personnel. Le soumissionnaire dispose du savoir-faire et des instruments nécessaires lui permettant d'élaborer des plans de maintenance appropriés et de les exécuter, afin que les ressources, le matériel et les prestations soient engagés au bon moment et de façon adéquate.
- Le soumissionnaire doit garantir le respect des dispositions sur la protection des travailleurs ainsi que l'égalité des salaires entre hommes et femmes pour l'ensemble du personnel opérant sous sa régie.
- La classification et la pondération des critères d'admission se font conformément à l'énoncé figurant dans les documents de mise en soumission.
- 3.6 **Justificatifs requis:** Conformément à l'énoncé figurant dans les documents de mise en soumission.
- 3.7 **Critères d'adjudication:** conformément aux critères cités dans les documents
- 3.8 **Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres** souhaitée jusqu'au: 10.01.2002
Prix: CHF 100,00
- 3.9 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 11.02.2002
- 3.10 **Langues utilisées pour les offres:** Allemand
- 3.11 **Validité de l'offre:** 06 mois à partir de la date limite d'envoi
- 4. **Autres informations**
- 4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** Aucune
- 4.2 **Conditions générales:** Les conditions générales de La Poste Immobilier font partie intégrante de la mise en soumission.

- 4.3 **Négociations:** La mandante se réserve le droit de conduire des négociations avec les soumissionnaires.
- 4.4 **Conditions régissant la procédure:** La mandante n'adjudique des mandats publics pour prestations à fournir en Suisse qu'à des soumissionnaires garantissant le respect des dispositions concernant la protection des travailleurs et les conditions de travail des travailleurs et travailleuses, ainsi que l'égalité des salaires entre hommes et femmes.
- 4.5 **Autres indications:** Coûts forfaitaires: Pour l'envoi des documents complets de mise en soumission, un paiement forfaitaire de 100 frs doit être effectué sur le compte postal de La Poste Suisse, Immobilier, n° 23-456456-9. Mention "Maintenance technique dans les bâtiments postaux de la région bernoise". Il ne sera procédé à aucun remboursement.
Les documents sont prêts à l'envoi dès le 20 décembre 2001. Ils peuvent être commandés par fax ou par poste à partir de cette date (joindre une copie du coupon de versement de CHF 100,00).
Les questions écrites (lettre, fax, e-mail) concernant la mise en soumission sont acceptées jusqu'au 10 janvier 2002; il sera ensuite répondu jusqu'au 17 janvier 2002 par circulaire commune à tous les participants.
- 4.6 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointe une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(137258)

Kantone Cantons Cantoni

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Association Exposition nationale
Place de la Gare 4
2002 Neuchâtel / CH
Téléphone ++41(0)32 726 2002/++41(0)1 908 48 27
Fax ++41(0)32 726 2231
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
Association Exposition nationale Direction Finance Appel d'offres liquidation du matériel
A l'att. de C. Gilg/O. Kopp
Place de la Gare 4
2002 Neuchâtel / CH
Téléphone ++41(0)32 726 2002/++41(0)1 908 48 27
Fax ++41(0)32 726 2231
- 1.3 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**
Association Exposition nationale Direction Finance Appel d'offres liquidation du matériel
ne pas ouvrir
A l'att. de C. Gilg/O. Kopp
Place de la Gare 4
2002 Neuchâtel / CH
Téléphone ++41(0)32 726 2002/++41(0)1 908 48 27
Fax ++41(0)32 726 2231
- 1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Canton
- 1.5 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.6 **Genre de marché:** Marché de services
- 2. **Objet du marché**
- 2.1 **Genre du marché de services:** Contrat de services
- 2.2 **Catégorie de services (CPC):** Autres prestations
- 2.3 **Titre du projet du marché:**
Liquidation de l'ensemble du matériel appartenant à Expo.02
- 2.4 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 75112000
- 2.5 **Description détaillée des tâches:** L'Association Exposition nationale recherche une entreprise ou un consortium d'entreprises pour la liquidation de l'ensemble du matériel appartenant à Expo.02 (par ex. mobilier, installations, matériel IT, appareils de communication, équipement technique, habillage, bancs des parcs, tentes, etc.) sous sa propre responsabilité. D'entente avec les propriétaires, l'adjudicataire pourra également se charger de la vente du matériel appartenant aux entreprises (par ex. entreprises du bâtiment) ou aux concessionnaires (par ex. restaurants) d'Expo.02.
- 2.6 **Lieu de la fourniture du service:** En principe, le choix du lieu d'exécution est libre. Le partenaire contractuel doit cependant tenir compte du fait que le matériel à liquider se trouve sur différents sites (Bienn, Morat, Neuchâtel et Yverdon-les-Bains). Après entente avec l'Association Exposition nationale, certains des sites ou des bâtiments d'Expo.02 pourraient être utilisés pour la vente du matériel.
- 2.7 **Alloissement du marché en lots:** Non
- 2.8 **Variantes admises:** Oui
- 2.9 **Offres partielles admises:** Non
- 2.10 **Délai d'exécution:** 15.05.2002
Les travaux préparatoires de la liquidation du matériel (par ex. inventaire, campagnes publicitaires) peuvent commencer dès adjudication définitive. La liquidation du matériel proprement dite (vente) peut intervenir dès le début de l'exposition (15 mai 2002). La remise effective du matériel aura lieu par étapes selon la catégorie de produits et leur disponibilité, mais au plus tôt dès le 21 octobre 2002.
- 3. **Conditions**
- 3.1 **Caution / garanties:** aucun
- 3.2 **Conditions de paiement:** A mentionner dans l'offre. Sauf proposition contraire dans la soumission, les paiements concernant le matériel sont virés sur un compte bloqué commun. Ce compte sert à payer les commissions revenant à l'adjudicataire.
- 3.3 **Communautés de soumissionnaires:** Admisses, mais à désigner en tant que telles. En cas de communauté de soumissionnaires, la solidarité entre partenaires est exigée et un partenaire doit en être désigné comme pilote. La participation à plusieurs communautés est interdite.

- 3.4 Critères d'aptitude:**
1. Expérience en matière de vente de matériel d'un ordre de grandeur comparable
2. Capacité de disposer d'un personnel qualifié sur le plan professionnel et linguistique (allemand/français) pour l'exécution du mandat
3. Capacité de disposer d'une infrastructure suffisante pour l'exécution du marché
4. Solidité financière
5. Respect de toutes les conditions administratives et sociales.
- 3.5 Justificatifs requis:** Sont invités à déposer une offre toutes les entreprises apportant la preuve qu'elles satisfont aux critères d'aptitude énumérés.
- 3.6 Critères d'adjudication:**
L'adjudication revient à la soumission qui est la plus favorable d'un point de vue économique ou qui offre les meilleures conditions de paiement et qui satisfait le mieux aux critères ci-après dans l'ordre d'importance suivant:
Priorité 1: 1. Qualité de la solution proposée quant au financement et à l'exécution du mandat
Priorité 2: 2. Expérience et compétence de l'équipe du projet
Priorité 3: 3. Compétence technique et en matière d'organisation
Priorité 4: 4. Qualité de la solution proposée du point de vue de sa compatibilité avec les exigences de l'environnement
- 3.7 Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres** souhaité: jusqu'au: 08.02.2002
Prix: CHF 300,00
Conditions de paiement: CCP 20-202001-2 ou 405.308.07 K UBS SA
- 3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 09.02.2002, 12.00 Heure**
Remarque: Les documents relatifs à l'appel d'offres peuvent être obtenus contre versement d'une taxe de CHF 300.- (TVA incluse) payable sans possibilité de remboursement sur le compte CCP 20-202001-2 ou sur le compte 405.308.07 K de l'UBS SA, Neu-châtel, ainsi que sur présentation (par fax) d'une copie du justificatif de paiement ou d'un ordre de paiement signé du soumissionnaire. L'offre doit parvenir en huit exemplaires sous forme de lettre ou de colis. Des renseignements complémentaires peuvent être demandés par écrit à l'adresse susmentionnée jusqu'au 10 janvier 2002.
- 3.9 Langues utilisées pour les offres:** Allemand, Français
- 3.10 Validité de l'offre:** jusqu'au 30.06.2002
- 4. Autres informations**
- 4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** Réciprocité
- 4.2 Conditions générales:** Conditions générales d'Expo.02
- 4.3 Négociations:** aucunes
- 4.4 Conditions régissant la procédure:** Respect des prescriptions relatives à la protection du travail et des conditions de travail des collaboratrices et collaborateurs et égalité de traitement entre hommes et femmes.
- 4.5 Autres indications:** S'effectue conformément aux règles de l'Accord OMC sur les marchés publics, à l'accord international sur les marchés publics (AIMP) et à la loi cantonale neuchâteloise sur les marchés publics.
- 4.6 Indication des voies de recours:** Un recours écrit peut être déposé contre la présente décision dans les 10 jours qui suivent la publication auprès du tribunal administratif de Neuchâtel, Rue du Pommier 1, 2000 Neuchâtel. Le recours doit être déposé en français en deux exemplaires et doit contenir les conclusions dûment motivées, avec indication des moyens de preuves ainsi que la signature du recourant ou de son représentant. Joindre un exemplaire de la décision attaquée et des moyens de preuve existants. (137259)
- 1. Auftraggeber**
- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Verein Landesausstellung
Place de la Gare 4
2002 Neuenburg / CH
Telefon ++41(0)32 726 2002 / ++41(0) 1 908 48 27
Fax ++41(0)32 726 2231
- 1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**
Verein Landesausstellung Direction des Finances Ausschreibung Materialverwertung
nicht öffnen
C. Gilg/O. Kopp
Place de la Gare 4
2002 Neuenburg / CH
Telefon ++41(0)32 726 2002 / ++41(0) 1 908 48 27
Fax ++41(0)32 726 2231
- 1.3 Angebots sind an folgende Adresse zu schicken:**
Verein Landesausstellung Direction des Finances Ausschreibung Materialverwertung
nicht öffnen
C. Gilg/O. Kopp
Place de la Gare 4
2002 Neuenburg / CH
Telefon ++41(0)32 726 2002 / ++41(0) 1 908 48 27
Fax ++41(0)32 726 2231
- 1.4 Art des Auftrags:** Kanton
- 1.5 Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.6 Auftragsart:** Dienstleistungsauftrag
- 2. Auftragsgegenstand**
- 2.1 Art des Dienstleistungsauftrags:** Dienstleistungsvertrag

- 2.2 Dienstleistungskategorie (CPC):** Sonstige Dienstleistungen.
- 2.3 Projekttitel der Beschaffung:**
Verwertung des gesamten Expo.02-Materials
- 2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 75112000
- 2.5 Detaillierter Aufgabenbeschreibung:** Der Verein Landesausstellung sucht ein Unternehmen oder einen Unternehmensverbund zur Verwertung des gesamten Expo-Materials (z.B. Expo-eigene Ausstellungen, Mobiliar, Einrichtungsgegenstände, IT-Geräte, Kommunikationsgeräte, sonstige technische Geräte, Parkbänke, Zelte, Bekleidung usw.) in Eigenregie/Optional und in Absprache mit den Eigentümern besteht die Möglichkeit, Material von für die Expo.02 tätigen Unternehmen (Bsp. Baumfirmen) und Konzessionären (z.B. Restaurantbetreiber) zu erwerben.
- 2.6 Ort der Dienstleistungserbringung:** Grundsätzlich frei wählbare Ausführungsorte. Vom Vertrags-partner ist jedoch zu berücksichtigen, dass das zu verwertende Material seinen Standort in verschiedenen Regionen (Biel, Murten, Neuenburg, Yverdon) hat. Nach Absprache mit dem Verein Landesausstellung können Teile des Expo-Geländes bzw. Gebäude für die Durchführung der Materialverwertung genutzt werden.
- 2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose:** Nein
- 2.8 Varianten zugelassen:** Ja
- 2.9 Teilangebote zugelassen:** Nein
- 2.10 Ausführungsfrist:** 15.05.2002
Die Vorbereitungsarbeiten zur Materialverwertung (Bsp. Inventarisierung, Durchführung Werbekampagnen) können ab dem Zeitpunkt des definitiven Zuschlages erfolgen. Die Materialverwertung (Verkauf) selber kann ab Beginn Betriebsphase (15. Mai 2002) erfolgen. Die Überführung an den Käufer erfolgt je nach Produktkategorie und Verfügbarkeits-termin gestaffelt, jedoch frühestens ab 21. Oktober 2002.
- 3. Bedingungen**
- 3.1 Kautions / Sicherheiten:** keine
- 3.2 Zahlungsbedingungen:** Sind im Angebot anzugeben. Sofern von der Auftragnehmerin im Angebot nicht anders vorgeschlagen, erfolgt die Überweisung der Zahlungen für das Material auf ein gemeinsames Sperrkonto. Von diesem Konto erfolgt die Zahlung der Kommission an die Auftragnehmerin.
- 3.3 Bietergemeinschaften:** Zugelassen und als solche zu bezeichnen. Im Falle von Bietergemeinschaft ist solidarische Haftung verlangt. Ein Partner muss als Führer bestimmt werden. Eine Teilnahme an mehreren Bietergemeinschaften ist ausgeschlossen.
- 3.4 Eignungskriterien:**
1. Erfahrung in der Durchführung von Materialverwertungen in einer vergleichbaren Grössenordnung
2. Fähigkeit, genügend fachlich und sprachlich (Deutsch/Französisch) qualifizierte Personen zur Auftragsabwicklung zu stellen
3. Fähigkeit, genügend infrastrukturelle Kapazitäten zur Auftragsabwicklung zu stellen
4. Finanzielle Solidität
5. Einhaltung aller sozialen und administrativen Bedingungen
- 3.5 Geforderte Nachweise:** Zur Abgabe eines Angebotes sind alle Unternehmen und Gesellschaften berechtigt, die den Nachweis erbringen können, dass sie den aufgeführten Eignungskriterien entsprechen.
- 3.6 Zuschlagskriterien:**
Den Zuschlag erhält das Angebot, das wirtschaftlich am günstigsten ist bzw. die besten Zahlungskonditionen bietet und die nächststehenden Kriterien in der folgenden Reihenfolge am besten erfüllt:
Priorität 1: 1. Qualität des Lösungsansatzes bezüglich Finanzierung und Auftragsabwicklung
Priorität 2: 2. Erfahrung und Kompetenz des Projektteams
Priorität 3: 3. Technische und organisatorische Kompetenz
Priorität 4: 4. Qualität des Lösungsansatzes bezüglich Umweltverträglichkeit
- 3.7 Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen** erwünscht bis: 08.02.2002
Kosten: CHF 300,00
Zahlungsbedingungen: CCP 20-202001-2 oder 405.308.07 K UBS AG
- 3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:**
09.02.2002, 12.00 Uhr
Bemerkung: Die Ausschreibungsunterlagen können gegen eine Gebühr von CHF 300.- (inkl. MWST.) ohne Rückerstattung zahlbar an das Postkonto CCP 20-202001-2 oder das Konto 405.308.07 K der UBS AG, Neuenburg sowie nach Einreichen einer Kopie per Fax des Zahlungsbeleges oder der Zahlungsanweisung mit der Anschrift des Bewerbers. Das Angebot muss in 8 Exemplaren vorliegen. Zusätzliche Fragen können bis zum 10. Januar 2002 schriftlich an o.g. Adresse gerichtet werden.
- 3.9 Sprachen für Angebote:** Deutsch, Französisch
- 3.10 Gültigkeit des Angebotes:** bis 30.06.2002
- 4. Andere Informationen**
- 4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** Gegenseitigkeit
- 4.2 Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Bedingungen der Auftraggeberin
- 4.3 Verhandlungen:** keine
- 4.4 Verfahrensgrundsätze:** Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer sowie Gleichbehandlung von Mann und Frau.

- 4.5 Sonstige Angaben:** Erfolgt nach WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen, der interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVÖB) sowie dem kantonalen neuenburgerischen Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen.
- 4.6 Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen nach Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Neuenburg, Rue du Pommier 1, 2000 Neuenburg, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist auf französisch im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung der beschrifteten Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (137260)
- Vergebene Aufträge nach WTO**
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in conformità all'OMC
- Lieferaufträge Fournitures Forniture**
- Bund Confédération Confederazione**
- 1. Auftraggeber**
- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Die Schweizerische Post
Peter Stauffer
Viktoriastrasse 21
3030 Bern / CH
Telefon 031 338 11 11/Fax 031 338 68 17
- 1.2 Art des Auftrags:** Bund
- 1.3 Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.4 Auftragsart:** Lieferauftrag
- 2. Auftragsgegenstand**
- 2.1 Projekttitel der Beschaffung:**
Kauf, Lieferung und Entsorgung von Verbrauchsmaterial zu Laser Printer
- 2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 31000000
- 3. Verfahren**
- 3.1 Vergabeunterlagen:** ohne Angabe
- 3.2 Berücksichtigter Anbieter:**
NCR (Schweiz) Systemmedia
Heristrasse 25
8304 Wallisellen / CH
- 3.3 Aufträge an Dritte:** Nein
- 3.4 Angabe über den Preis: Preisspanne von**
860'000,00 CHF bis 1'050'000,00 CHF
- 3.5 Begründung des Zuschlagsbescheides:** Wirtschaftlich günstigstes Angebot
- 4. Sonstige Informationen:**
- 4.1 Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 86 vom 03.05.2000. Alle abgewiesenen Anbieter wurden individuell mit Rechtsmittelbelehrung benachrichtigt.
- 4.2 Datum des Zuschlags:** 16.10.2000
- 4.3 Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe
(137261)
- 1. Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Die Schweizerische Post
Peter Stauffer
Viktoriastrasse 21
3030 Bern / CH
Téléphone 031 338 11 11/Fax 031 338 68 17
- 1.2 Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération
- 1.3 Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.4 Genre de marché:** Marché de fournitures
- 2. Objet du marché**
- 2.1 Titre du projet du marché:**
Achat, livraison et recyclage de consommables destiné aux imprimantes laser
- 2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 31000000
- 3. Procédure**
- 3.1 Critères d'adjudication:** sans indication
- 3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:**
NCR (Schweiz) Systemmedia
Heristrasse 25
8304 Wallisellen / CH
- 3.3 Marchés sous-traitable à des tiers:** Non
- 3.4 Indication sur le prix: Fourchette de prix**
860'000,00 CHF jusqu'à 1'050'000,00 CHF
- 3.5 Raisons de la décision d'adjudication:** Offre la plus avantageuse économiquement
- 4. Autres informations:**
- 4.1 Autres indications:** Appel d'offres dans la FOSC n° 86 du 03.05.2000. Tous les offrants qui n'ont pas été retenus ont été informés individuellement avec des voies de recours.
- 4.2 Date de l'adjudication:** 16.10.2000
- 4.3 Nombre d'offres contractées:** sans indication
(137262)

- Bauaufträge Constructions Costruzioni**
- Bund Confédération Confederazione**
- 1. Auftraggeber**
- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
ETH Zürich, Abteilung Bauten
ETH Zentrum, CLD
8092 Zürich / CH
Telefon 01 632 78 30
- 1.2 Art des Auftrags:** Bund
- 1.3 Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.4 Auftragsart:** Bauauftrag
- 2. Auftragsgegenstand**
- 2.1 Projekttitel der Beschaffung:**
ETH Zürich Zentrum, Chemie-Altbauten, Sanierung und bauliche Anpassung an die neue Nutzung
- 2.2 Nr. BKP:** Paket 01; BKP 125 Entsorgung / BKP 112 Bauleitung
- 2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 45200000
- 3. Verfahren**
- 3.1 Vergabeunterlagen:** ohne Angabe
- 3.2 Berücksichtigter Anbieter:**
Mart AG, Baunternehmung
Thurgauerstrasse 68
8050 Zürich / CH
- 3.3 Aufträge an Dritte:** Nein
- 3.4 Angabe über den Preis:** 6'459'366,50 CHF
- 3.5 Begründung des Zuschlagsbescheides:** Wirtschaftlich günstigstes Angebot
- 4. Sonstige Informationen:**
- 4.1 Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 115 vom 18.06.2001
- 4.2 Datum des Zuschlags:** 19.12.2001
- 4.3 Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe
- 4.4 Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (137263)
- 1. Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
ETH Zürich, Abteilung Bauten
ETH Zentrum, CLD
8092 Zürich / CH
Téléphone 01 632 78 30
- 1.2 Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération
- 1.3 Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.4 Genre de marché:** Marché de travaux de construction
- 2. Objet du marché**
- 2.1 Titre du projet du marché:**
EPF Zurich, Centre: Rénovation, adaption des anciens bâtiments chimie à leur nouvelle utilisation.
- 2.2 no CFC:** prest. 01, CFC 125 Evacuation, CFC 112 Préparation
- 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 45200000
- 3. Procédure**
- 3.1 Critères d'adjudication:** sans indication
- 3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:**
Mart AG, Baunternehmung
Thurgauerstrasse 68
8050 Zürich / CH
- 3.3 Marchés sous-traitable à des tiers:** Non
- 3.4 Indication sur le prix:** 6'459'366,50 CHF
- 3.5 Raisons de la décision d'adjudication:** Offre la plus économique
- 4. Autres informations:**
- 4.1 Autres indications:** Appel d'offres dans la FOSC n° 115 du 18.06.2001
- 4.2 Date de l'adjudication:** 19.12.2001
- 4.3 Nombre d'offres contractées:** sans indication
- 4.4 Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joints une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. (137264)

Insertate im SHAB haben Erfolg!

Garanta (Schweiz) Versicherungs AG, Basel

Bilanz per 31. Dezember 2000

Aktiven	Berichtsjahr		Vorjahr	Eigenkapital und Verbindlichkeiten	Berichtsjahr		Vorjahr
	CHF				CHF		
A. Flüssige Mittel	2 891 376	2 210 557		A. Eigenkapital	13 248 070	13 216 216	
B. Forderungen	3 199 963	6 031 125		I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	11 000 000	11 000 000	
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	1 568 000	5 878 925		II. Partizipationskapital	—	—	
1. an Versicherungsnehmer	1 333 059	2 253 507		III. Kapitalreserven	2 000 000	2 000 000	
2. an Agenten und Vermittler	26 559	84 314		IV. Gewinnreserven	120 000	90 000	
3. an Versicherungsgesellschaften	208 382	3 541 104		1. Gesetzliche Gewinnreserve	120 000	90 000	
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	1 440 744	3 545		2. Reserve für eigene Aktien	—	—	
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	191 219	148 655		3. Aufwertungsreserve	—	—	
C. Kapitalanlagen	50 648 065	43 708 700		4. Statutarische Reserven	—	—	
I. Grundstücke und Bauten	—	—		5. Freiwillige Reserven	—	—	
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	—	—		V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	128 070	126 216	
III. Andere Kapitalanlagen	50 648 065	43 708 700		B. Nachrangige Verbindlichkeiten	—	—	
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	3 681 365	2 819 500		C. Fonds für spätere Zuweisungen	—	—	
2. Eigene Aktien	—	—		D. Andere Verbindlichkeiten	8 630 013	6 973 912	
3. Festverzinsliche Wertpapiere	38 966 700	31 639 200		I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	8 186 539	6 385 371	
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	—	—		1. gegenüber Versicherungsnehmern	—	—	
5. Hypothekendarlehen	—	—		2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	7 165 144	6 068 534	
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	—	—		3. gegenüber Agenten und Vermittlern	45 267	29 541	
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	8 000 000	9 250 000		4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	976 128	287 296	
8. Sonstige Kapitalanlagen	—	—		II. Anleiheverbindlichkeiten	—	—	
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	—	—		III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	57 047	46 222	
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	—	—		IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	—	—	
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	3 664 400	5 057 700		V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	386 427	542 319	
F. Immaterielle Werte	—	—		Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige			
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	—	—		E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	37 364 207	36 378 271	
II. Geschäfts- oder Firmenwert	—	—		I. Prämienüberträge	2 803 010	7 638 915	
III. Sonstige immaterielle Aktiven	—	—		II. Deckungskapital	2 085 882	2 251 329	
G. Sonstige Vermögensgegenstände	—	—		III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	—	—	
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	—	—		IV. Schadenrückstellung	31 794 015	25 859 827	
I. Rechnungsabgrenzungsposten	953 845	837 387		V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	681 300	628 200	
				VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	—	—	
				VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	—	—	
J. Bilanzsumme	61 357 649	57 845 469		F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	—	—	
				G. Andere Rückstellungen	1 195 359	765 000	
				H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	—	—	
				I. Rechnungsabgrenzungsposten	920 000	512 070	
				J. Bilanzsumme	61 357 649	57 845 469	

Basel, 17. Juli 2001

Garanta (Schweiz) Versicherungs AG.
 Peter Steiner Roberto Rossi

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit.

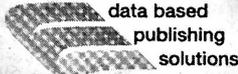
Die SHAB-Redaktion

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

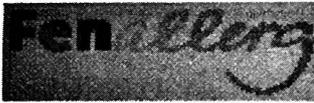
- (111) ■ **491986**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Stämpfli Holding AG, Hallerstrasse 7, 3012 Bern
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Münsterergasse 38, 3011 Bern
(540)



connecting content

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Datenträger, nämlich CD-ROM; Computer-Software.
16 Druckererzeugnisse, nämlich Kataloge, Verzeichnisse und Bücher.
35 Zusammenstellung und Verwaltung von Daten in Datenbanken; E-Commerce-Dienstleistungen, nämlich Zurverfügungstellen von Produktinformationen via Telekommunikationsnetzwerken.
38 Elektronische Übertragung von Produktinformationen, Verschaffen des Zugriffs auf Datenbanken.
42 Erstellen von Programmen für die Verwaltung von Datenbanken, Vermietung von Zugriffszeit auf Datenbanken.

- (111) ■ **491987**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Präparate.

- (111) ■ **491988**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. August 2001
(730) *Inhaber/in:* HAREM SOUND PRODUCTIONS GMBH, Alpenstrasse 113, 3052 Zollikofen
(540)

MIND-X

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Unterhaltung; Dienstleistungen eines DJ's; Künstlervermittlung.

- (111) ■ **491989**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Netcoetera AG, Zypressenstrasse 71, 8004 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

WEMLIN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektrische und elektronische Apparate und Instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und Instrumente, Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Computerhardware und Computerperipheriegeräte; Software; Datenspeicher, Datenträger; Apparate und Medien zur Aufnahme, Speicherung, Handhabung, Wiedergabe und zum Auffinden von Informationen; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten.
38 Telekommunikation; Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Datenübermittlung; Verschaffen des Zugangs zu globalen Computernetzwerken.
42 Beratung auf dem Gebiet der Informatik; Entwicklung, Erstellen, Design, Weiterentwicklung, Wartung und Installation von Software; Erstellen und Unterhalt von Webseiten für Dritte; Vermietung von Computerhard- und Software; Vermietung von Zugriffszeit zu Datenbanken und zu globalen Netzwerken; Lizenzierung von geistigem Eigentum.

- (111) ■ **491990**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Februar 2001
(730) *Inhaber/in:* Timex Corporation, Park Road Extension, Middlebury (CT), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

TMX

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Kassettenbandgerät und Kassettenaufnahmegerät, Compactdisc-Spieler, Brillen, Sonnenbrillen, Lesebrillen, Brillengestelle, Brillenetuis, Brillenkettchen, Rechenmaschinen, Radios einschliesslich Radiowecker, Telefone, Computorzubehör (soweit in dieser Klasse enthalten), elektronisches Spielzeug in Form von Zusatzgeräten zu Fernsehapparaten, Computerperipheriegeräte, Spielsoftware, elektronische Terminplanner.
14 Armbanduhr, Grossuhren, Uhrenriemen und Uhrenbänder.
16 Schreibinstrumente, Notizbücher, Terminplanner, Kalender, Schreibwaren, Mappen und Ordner, Hefte, Bleistiftspitzer, Lineale, Alben, Adressbüchlein, Bleistiftbeutel und Bleistiftfutas, Fotoalben, Bilderrahmen und Fotobehälter. Taschen, nämlich Schönheitspflegemittelbeutel, Brieftaschen, Geldbeutel, Lunchbeutel, Sporttaschen, Rucksäcke, Freizeittaschen.
28 Elektronische Spiele (ausgenommen als Zusatzgeräte zu Fernsehapparaten); elektronisches Spielzeug.

- (111) ■ **491991**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Mundipharma AG, St. Alban-Rheinweg 74, 4006 Basel
(540)

DOLOMETER

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Messinstrumente.
42 Erziehung; Ausbildung.

- (111) ■ **491992**
(220) *Data di deposito:* 16 maggio 2001
(730) *Titolare:* ResortQuest International, Inc., 530 Oak Drive Suite 360, Memphis (TN 38117), US-Stati Uniti d'America
(740) *Mandatario:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano
(540)

RESORTQUEST

- (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
36 Assicurazioni; affari finanziari; affari monetari; affari immobiliari; affitto e gestione di immobili per vacanze; servizi di mediatori di immobili per vacanze.

- (111) ■ **491993**
(220) *Data di deposito:* 16 maggio 2001
(730) *Titolare:* ResortQuest International, Inc., 530 Oak Drive Suite 360, Memphis (TN 38117), US-Stati Uniti d'America
(740) *Mandatario:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano
(540)

RESORTQUEST INTERNATIONAL

- (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
36 Assicurazioni; affari finanziari; affari monetari; affari immobiliari; affitto e gestione di immobili per vacanze; servizi di mediatori di immobili per vacanze.

- (111) ■ **491994**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Polymed Medical Center AG, Industriestrasse 59, 8152 Glattbrugg
(540)

LogoMed

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke.
5 Pharmazeutische Erzeugnisse und Präparate.
10 Apparate und Instrumente für medizinische Zwecke.

- (111) ■ **491995**
(220) *Date de dépôt:* 6 juin 2001
(730) *Titulaire:* Patrick Monnier, Chemin de Coulet 72, 1162 Saint-Prex
(740) *Mandatario:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

LA GALERIE FINE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
29 Viande, poisson, volaille et gibier, extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; géloses, confitures, compotes, oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisseries et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélas-

- se, levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.
32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques, boissons de fruits et jus de fruits, sirops et autres préparations pour faire des boissons.
33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).
42 Services de restauration (alimentation) et de traiteurs.

- (111) ■ **491996**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Spirig Pharma AG, Postfach 111, 4622 Egerkingen
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel
(540)

ALFACORTON

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Präparate.

- (111) ■ **491997**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Royal Bank of Canada, 1 Place Ville Marie, Montréal (Quebec), CA-Kanada
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

RBC GLOBAL INVESTMENT MANAGEMENT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

- (111) ■ **491998**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Pharmacia & Upjohn Company, 100 Route 206 North, Peapack (NJ 07977), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich
(540)

CIVIST

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost, Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

- (111) ■ **491999**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Pharmacia & Upjohn Company, 100 Route 206 North, Peapack (NJ 07977), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich
(540)

VIQUIST

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

- (111) ■ **492000**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Pharmacia & Upjohn Company, 100 Route 206 North, Peapack (NJ 07977), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich
(540)

LIVATE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

- (111) ■ **492001**
(220) *Date de dépôt:* 13 juillet 2001
(730) *Titulaire:* Gesmar - CH SA, 2, rue Etraz, 1003 Lausanne
(740) *Mandatario:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)

BOBY

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
28 Articles de gymnastique et de sport, notamment articles de sports d'hiver et articles de sports nautiques.

- (111) ■ **492002**
(220) *Date de dépôt:* 17 juillet 2001
(730) *Titulaire:* SWAN CAPITAL MANAGEMENT, 10, rue de la Paix, 75002 Paris, FR-France
(740) *Mandatario:* BUDIN & ASSOCIÉS, 20, rue Sénebler, Case postale 166, 1211 Genève 12
(540)

SWAN CAPITAL

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
36 Affaires financières; gestion de fortune.

- (111) ■ **492003**
(220) *Date de dépôt:* 17 juillet 2001
(730) *Titulaire:* SWAN CAPITAL MANAGEMENT, 10, rue de la Paix, 75002 Paris, FR-France
(740) *Mandatario:* BUDIN & ASSOCIÉS, 20, rue Sénebler, Case postale 166, 1211 Genève 12
(540)

SWAN CAPITAL MANAGEMENT

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
36 Affaires financières; gestion de fortune.

- (111) ■ **492004**
(220) *Date de dépôt:* 17 juillet 2001
(730) *Titulaire:* Amoco Fabrics Niederlassung der Amoco Deutschland GmbH, Düppelstrasse 16, 48599 Gronau, DE-Allemagne
(740) *Mandatario:* Bovard SA Ingénieurs-conseils, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

CURV

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
17 Thermoplastiques et thermoplastiques renforcés de filaments, sous forme de feuilles, à usage industriel; produits en matières thermoplastiques mi-ouvrées.
20 Articles en matière thermoplastique renforcée de filaments, sous forme de feuilles, compris en classe 20.
24 Marchandises textiles à la pièce en matière thermoplastique renforcée de filaments.
(320/330) *Revendication de priorité:* 13 février 2001, GB-Royaume-Uni

- (111) ■ **492005**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* De La Rue Cash Systems AG, Brünnenstrasse 66, 3018 Bern
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Münsterergasse 38, 3011 Bern
(540)

DE LA RUE CASH CENTER

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geldausgabautomaten, Geldwechselgeräte, Münzrollautomaten.
36 Finanzwesen, Geldgeschäfte.

- (111) ■ **492006**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* De La Rue Cash Systems AG, Brünnenstrasse 66, 3018 Bern
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Münsterergasse 38, 3011 Bern
(540)

DE LA RUE CASH CORNER

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geldausgabautomaten, Geldwechselgeräte, Münzrollautomaten.
36 Finanzwesen, Geldgeschäfte.

- (111) ■ **492007**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* De La Rue Cash Systems AG, Brünnenstrasse 66, 3018 Bern
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Münsterergasse 38, 3011 Bern
(540)

DE LA RUE CASH POINT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geldausgabautomaten, Geldwechselgeräte, Münzrollautomaten.
36 Finanzwesen, Geldgeschäfte.

- (111) ■ **492008**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* De La Rue Cash Systems AG, Brünnenstrasse 66, 3018 Bern
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Münsterergasse 38, 3011 Bern
(540)

DE LA RUE CASH-STAR

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Geldausgabautomaten, Geldwechselgeräte, Münzrollautomaten.
36 Finanzwesen, Geldgeschäfte.

(111) ■ 492009

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* De La Rue Cash Systems AG, Brünnerstrasse 66, 3018 Bern
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Münsterstrasse 38, 3011 Bern

(540)

DE LA RUE SERVICE CENTER

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Automatische Kassettenträger, Geldausgabautomaten, Geldwechselgeräte, Münzrollautomaten.
36 Finanzwesen, Geldgeschäfte.

(111) ■ 492010

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Mengis Annoncen, Terbinerstrasse 2, 3930 Visp

(540)

MENGIS ANNONCEN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung, Verbreitung von Werbeanzeigen.

(111) ■ 492011

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Mengis Druck + Verlag, Terbinerstrasse 2, 3930 Visp

(540)

MENGIS DRUCK UND VERLAG

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse.
41 Herausgabe von Zeitungen, Zeitschriften und Büchern.

(111) ■ 492012

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Magellan Corporation, 471 El Camino Real, Santa Clara (CA 95050-4300), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

MAPSEND

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Kartografische Computer-Software.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 31. Januar 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 492013

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Medichemie AG, Brühlstrasse 50, 4107 Ettingen

- (740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich

(540)

SYMFONA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Produkte auf pflanzlicher Basis zur Behandlung von Symptomen wie Konzentrationsmangel, Vergesslichkeit, Schwindelgefühl mit Müdigkeit bei Arteriosklerose.

(111) ■ 492014

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* RÜTTERS Automotive AG, Westuferstrasse 7, 45356 Essen, DE-Deutschland

- (740) *Vertreter/in:* Mathieu North, avocat, Rue du Seyon 2, CP 2751, 2001 Neuchâtel

(540)

PAGID RAIL

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Teile von Fahrzeugen, insbesondere von Schienenfahrzeugen und Kraftwagen; Teile von Apparaten zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser; Vorrichtungen zur Kraftübertragung und Kupplungen für Landfahrzeuge, insbesondere für Kraftwagen und Schienenfahrzeuge; Anhängerkupplungen und Schaltkupplungen von Fahrzeugen, Wagonkupplungen; Bremsbeläge und Kupplungsbeläge für Fahrzeuge, insbesondere für Kraftwagen und Schienenfahrzeuge; Teile der vorgenannten Waren.
17 Unter Verwendung von Kunststoffen hergestellte Halbfabrikate, insbesondere Platten, Gehäuse, Blöcke, Profiltile; Halbfabrikate für Bremsbeläge; Gleitschienen und -platten für industrielle Zwecke vorwiegend aus Kunststoff oder kunststoffgebundene Materialien als Halbfabrikate.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 12. Juli 2001, DE-Deutschland

(111) ■ 492015

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Dr. Christian Blümelhuber, Taubenstrasse 12, 85368 Moosburg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG

(540)

J-tennis

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
27 Kunstrasen für Sportplätze, Matten aus natürlichen und/oder synthetischen Materialien für Spielfeldbegrenzungen; Spielfeldbegrenzungen für Sportplätze und Spielfelder, bestehend aus Gummi und mit Metallrändern fixiert; Sportbodenbeläge aus Gummi, Kunststoff oder textilen Material.
28 Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten), Bälle.
37 Errichtung von Sportplätzen und Spielfeldern.
41 Betrieb von Sportanlagen, Sportplätzen und Spielfeldern, Vermietung von Sportplätzen und Spielfeldern, Veranstaltung sportlicher Wettkämpfe.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 1. Februar 2001, DE-Deutschland, Teilpriorität, Details im Aktenheft.

(111) ■ 492016

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 8. November 2001
(730) *Inhaber/in:* AKAD Zentralverwaltung AG, Jungholzstrasse 43, 8050 Zürich

- (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

COMPENDIO BILDUNGSMEDIEN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Magnetaufzeichnungsträger und gespeicherte Computerprogramme.
16 Papier, Pappe (Karton) und Papiererwaren, Papierwaren für Verpackungs-, Haushalts- und persönliche Zwecke (soweit sie in Klasse 16 enthalten sind), Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Kunststoff-Verpackungsmaterialien in Form von Hüllen, Tüten und Folien; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.
38 Zurverfügungstellen von Zugriff auf Datenbanken in weltweiten globalen Computernetzwerken.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Vermietung von Zugriffszeiten auf Datenbanken in weltweiten globalen Computernetzwerken.

(111) ■ 492017

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 12. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Bluewin AG, Hardurmstrasse 3 Postfach 756, 8037 Zürich

- (740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

(540)

BLUE ADSL

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; herunterladbare elektronische Publikationen; Feuerlöschgeräte.
16 Papier und Papierwaren; Zeitschriften; Druckereierzeugnisse; Publikationen auf dem Gebiet der Telekommunikation einschliesslich Benutzeranleitungen, Lehrhandbücher, Installations- und Servicehandbücher, Programmierhandbücher, Werbematerialien wie Plakate, Transparente; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate).
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Zusammenstellung und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Dateienverwaltung mittels Computer.
37 Reparatur- und Installationsdienstleistungen.
38 Telekommunikation.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung und kostenloses Zurverfügungstellen von Zugriffszeit zu Datenbanken und globalen Computernetzwerken (Internet); Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf globale Computernetzwerke (Internet); Vermietung von Datenverarbeitungseinrichtungen und Computern; Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung; gewerbsmässige Beratung (ausgenommen Unternehmensberatung) in den Bereichen der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs, der Zahlungssysteme, der Telekommunikation und der Datenverarbeitung; Erstellung von

Internetseiten; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung.

(111) ■ 492018

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* VIAGGIARE NAVIGANDO S.r.l., Piazza della Repubblica, 1, 05100 Terni, IT-Italien
(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel

(540)

**(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 3 Seifen, Parfümerien, Kosmetika, ätherische Öle, Haarwasser; Zahnputzmittel.
16 Papier, Druckereierzeugnisse, Photographien, Schreibwaren, Spielkarten.
18 Leder und Lederimitationen.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
38 Sammeln und Liefern von Nachrichten; Datenübermittlung via globale Computernetzwerke (Internet).
39 Transportwesen; Veranstaltung von Reisen.
42 Zurverfügungstellen von Unterkünften, Zimmern und Mahlzeiten; Dienstleistungen von Reiseagenturen, Vermittlern und Reiseveranstaltern zum Zweck der Reservierung von Unterkünften in Hotels oder anderen Wohngelegheiten für Reisende.

- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 23. April 2001, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ 492019

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Shaun Palmer Ltd., Landhaus, 8865 Billen

- (740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich

(540)

**(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Vermietung von Sportausrüstungen.

(111) ■ 492020

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Jackson International Trading Company G.m.b.H. & Co KG, K. D. Brühl Gesellschaft m.b.H. & Co. KG, Schmiedgasse 12, 8010 Graz, AT-Oesterreich

- (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

**(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettenfemungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.
9 Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger

ger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.

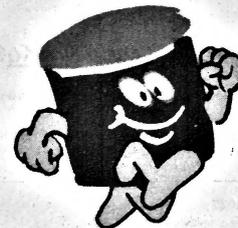
- 10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahmaterial.
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine, Uhren und Zeitmessinstrumente.
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Hüte und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(111) ■ 492021

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Gabriele Zielinski, Barkensweg 50, 26670 Uplengen, DE-Deutschland

- (740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern

(540)

**(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 3 Reinigungs- und Poliermittel für Haushalt und gewerbliche Zwecke.
(591) *Farbanspruch:* Hellgrün, dunkelgrün, weiss, schwarz, hautfarben.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 10. Mai 2001, DE-Deutschland

(111) ■ 492022

- (220) *Date de dépôt:* 17 juillet 2001
(730) *Titulaire:* Amoco Fabrics Niederlassung der Amoco Deutschland GmbH, Düppelstrasse 16, 48599 Gronau, DE-Allemagne

- (740) *Mandatataire:* Bovard SA Ingénieurs-conseils, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

**(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**

- 17 Thermoplastiques et thermoplastiques renforcés de filaments, sous forme de feuilles, à usage industriel; produits en matières thermoplastiques mi-ouvrées.
20 Articles en matière thermoplastique renforcée de filaments, sous forme de feuilles, compris en classe 20.
24 Marchandises textiles à la pièce en matière thermoplastique renforcée de filaments.

(111) ■ 492023

- (220) *Date de dépôt:* 31 juillet 2001
(730) *Titulaire:* Bert van der Sluis, 1800 Vevey

- (740) *Mandatataire:* BUGNION SA., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)

**(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**

- 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
(591) *Couleur/s revendiqué/s:* Rouge, noir et blanc.

(111) ■ 492024

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Carnavi Holding AG, Schweizerstrasse 34, 8807 Freienbach

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
29 Fleisch und Fleischwaren, Geflügel.

(111) ■ 492025
(220) Hinterlegungsdatum: 9. August 2001
(730) Inhaber/in: Arca S.p.A. Società di Gestione del Risparmio (Arca SGR S.p.A.), Via Mosè Bianchi 6, 20149 Milan, Italien
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

ArcaMultiFondo

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
36 Versicherungen; Finanzgeschäfte; Währungsgeschäfte; Immobiliengeschäfte.

(111) ■ 492026
(220) Hinterlegungsdatum: 5. November 2001
(730) Inhaber/in: Management & Consulting Dr. Stadler, Pfistergasse 11, 6460 Aldorf
(540)

Praktikermethode ProKo®

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
35 Geschäftsführung, Unternehmensberatung, praktische Unternehmensführung.

(111) ■ 492027
(220) Hinterlegungsdatum: 22. Mai 2001
(730) Inhaber/in: Schoeller Textil AG, Bahnhofstrasse, 9475 Sevelen
(740) Vertreter/in: Dr. Schneider & Partner Intellectual Property Rights, Gotthardstrasse 54 Postfach 530, 8027 Zürich
(540)

3XDRY

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
24 Webstoffe und Textilwaren (soweit in Klasse 24 enthalten), einschliesslich Textilerstanzstoffe aus Kunststoff und Textilstoffe für Schulwaren; Bondierungen; durch Ausrüsten bearbeitete Textilwaren und Webstoffe; verbundene Textilwaren und Webstoffe; nämlich Laminate; durch Veredelung bearbeitete Textilwaren und Webstoffe; Bett- und Tischdecken.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbekleidungen.

(111) ■ 492028
(220) Date de dépôt: 23 novembre 1999
(730) Titulaire: Mediapps SA, CNIT 2, Place de La Défense, 92053 Paris La Défense Cedex, FR-France
(740) Mandataire: Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstasse 31, 3001 Bern
(540)

Net.Portal®

THE CORPORATE PORTAL

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction des données; supports d'enregistrements magnétiques; machines à calculer; équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; logiciels, notamment logiciels pour le traitement de l'information, logiciels de création, de gestion, de mise à jour et d'utilisation de bases de données; logiciels de création de portails pour des réseaux informatiques globaux (Internet).
16 Papiers, cartons; produits de l'imprimerie; photographies; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes), à savoir sacs, sachets, films et feuilles d'emballages en matières plastiques; affiches; autocollants (articles de papeterie); billets (tickets); blocs (papeterie); calendriers; cahiers; carnets; catalogues; paquets d'emballage et/ou cartons d'emballage; enveloppes (papeterie); représentations graphiques; images imprimées; imprimés; journaux; prospectus; publications; revues (périodiques); sachets (enveloppes, pochettes) pour l'emballage (en papier); caractères d'imprimerie, clichés.

35 Services d'abonnements pour accès à des services télématiques; services d'abonnements pour accès à une base de données; services d'abonnements pour accès à un serveur de bases de données; services d'abonnements pour accès à des journaux électroniques; services d'abonnements pour accès à un service de télécommunication; informations d'affaires; agences d'informations commerciales; agences de publicité; établissement de déclaration fiscales; gestion de fichiers informatiques; publicité; publicité radiophonique; publicité télévisée; relations publiques; traitement de texte.

38 Télécommunications; agences de presse et d'informations; communications par terminaux d'ordinateurs; transmission et diffusion de données; de sons et d'images par des

moyens de télécommunications; transmission et diffusion de données; de sons et d'images assistée par ordinateur; transmission d'informations accessibles par code d'accès à des bases de données et à des centres serveurs de bases de données informatiques ou télématiques; service de courrier électronique; et de diffusion d'informations par voie électronique, notamment pour les réseaux de communication mondiale (de type Internet).

39 Distribution de journaux; services d'information, de consultation en matière d'organisation de voyage, en matière de visites touristiques; services de réservation de places de voyage; services de réservation d'excursion; services de réservation de visites touristiques; services de réservation de chauffeurs; services de réservation de place de stationnement.
42 Services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs; services d'élaboration de logiciels; travaux d'ingénieurs; consultations professionnelles et établissement de plans sans rapport avec la conduite des affaires; imprimerie; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; services de reporters; services de réservation d'hôtel; de réservation de logements temporaires; de réservation de pensions.

(591) Couleurs revendiquées: Bleu, rouge, gris.
(320/330) Revendication de priorité: 27 mai 1999, FR-France

(111) ■ 492029
(220) Hinterlegungsdatum: 12. April 2001
(730) Inhaber/in: 211.net Aktiengesellschaft, Austrasse 9, 9490 Vaduz, LI-Liechtenstein
(740) Vertreter/in: Vischer, Arterstrasse 24 Postfach, 8052 Zürich
(540)

210net

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
35 Gewerbsmässige Vermögens- und Unternehmensverwaltung für Unternehmen und Privatpersonen; Zusammenstellen und Systematisieren von hierfür nützlichen Daten in Computerdatenbanken.
36 Beratung in den Bereichen Versicherungswesen, Geld- und Finanzangelegenheiten, Investitionen sowie Vermittlung von Dienstleistungen in diesen Bereichen.
42 Rechtsberatung, insbesondere in den Steuerrechtsangelegenheiten und Vermögens- und Nachlassplanung; Vermitteln von Zugriffszeit auf Computerdatenbanken über elektronische Computernetzwerke.

(111) ■ 492030
(220) Hinterlegungsdatum: 9. August 2001
(730) Inhaber/in: HAREM SOUND PRODUCTIONS GMBH, Alpenstrasse 113, 3052 Zollikofen
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
9 Tonträger.
35 Detailhandel mit Tonträgern.

(111) ■ 492031
(220) Date de dépôt: 27 juin 2001
(730) Titulaire: JT International S.A., 14, chemin Rieu, 1211 Genève 17
(540)

MACDONALD EXPORT 'A'

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
34 Cigarettes, tabac brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes.

(111) ■ 492032
(220) Date de dépôt: 29 juin 2001
(730) Titulaire: FIRMENICH SA, 1, route des Jeunes Case Postale 239, 1211 Genève 8
(540)

POLYMEILOX

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
1 Produits chimiques destinés à l'industrie de la parfumerie et des arômes.

3 Parfums d'origine naturelle ou artificielle; cosmétiques; savons; produits de nettoyage à usage ménager ou industriel; adoucissants textile; shampoings; produits pour le soin des cheveux; huiles essentielles.

(111) ■ 492033
(220) Hinterlegungsdatum: 8. April 1999
(730) Inhaber/in: Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, 8001 Zürich
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

Univolt

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
1 Produits tirés du pétrole, avec ou sans mélange d'autres substances pour la dissolution et la fabrication d'autres produits.
4 Huiles et graisses avec ou sans mélange d'autres substances pour la lubrification, le chauffage et l'éclairage.

(111) ■ 492034
(220) Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1999
(730) Inhaber/in: Burberry Limited, 18-22, Haymarket, London SW1Y 4DQ, GB-Grossbritannien
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

PRORSUM

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
3 Nichtmedizinische Toilettenpräparate; Parfums, Eaux de Cologne und Toilettenwasser; ätherische Öle; kosmetische Präparate für die Zähne und für das Haar; Seifen, Shampoos; Antiperspirants und Deodorants; Rasierpräparate; Popouirs.
18 Gepäckartikel, Handkoffer, Taschen, Reisekoffer, Reisetaschen, Umhängetaschen, Handtaschen, Brieftaschen und Geldbeutel; Taschen für Toilettenartikel und Kosmetika (Lederwaren); Aktentaschen, Schultaschen und Mappen; Sonnenschirme, Regenschirme, Spazierstöcke; Schlüsseltaschen (Lederwaren); Hundemäntel.
25 Oberbekleidungsartikel; Kopfbekleidungen, Schuhwaren; Regenmäntel, Blousons, Freizeitmäntel, Poloheinden, Blusen, Kleider, Röcke, Jacken, Hosen, Anzüge, Hemden; Unterbekleidungsartikel, Pyjamas; Strumpfhosen; Sportbekleidungsstücke, Sportschuhwaren; Trainingsanzüge; Konfektionsfutter; Krawatten, Gürtel (Bekleidungsstücke); Wickelkleider; bunte wolle Schullertücher, Halstücher, Schale und Stolen; Handschuhe.

(111) ■ 492035
(220) Hinterlegungsdatum: 1. Februar 2001
(730) Inhaber/in: Adrian Steiner, Byfangweg 43, 4051 Basel
(540)

CONVENTIS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
35 Unternehmensberatung.
36 Finanzmanagement.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) ■ 492036
(220) Hinterlegungsdatum: 9. März 2001
(730) Inhaber/in: "Winterthur" Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, General-Guisan-Strasse 40, 8401 Winterthur
(540)

COWIN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
28 Spiele, Spielzeug.
36 Versicherungs- und Finanzwesen.
41 Kulturelle Veranstaltungen.

(111) ■ 492037
(220) Hinterlegungsdatum: 6. April 2001
(730) Inhaber/in: Ford Motor Company A Delaware Corporation, The American Road, Dearborn (MI 48121), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingenstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

EST

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
12 Landfahrzeuge und Bestandteile und Zubehör dafür (soweit in Klasse 12 enthalten); Getriebe für Landfahrzeuge und Bestandteile und Zubehör dafür (soweit in Klasse 12 enthalten).

(111) ■ 492038
(220) Hinterlegungsdatum: 6. April 2001
(730) Inhaber/in: Ford Motor Company A Delaware Corporation, The American Road, Dearborn (MI 48121), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingenstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

EVT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
12 Landfahrzeuge und Bestandteile und Zubehör dafür (soweit in Klasse 12 enthalten); Getriebe für Landfahrzeuge und Bestandteile und Zubehör dafür (soweit in Klasse 12 enthalten).

(111) ■ 492039
(220) Date de dépôt: 10 octobre 2001
(730) Titulaire: Comité International Olympique, Château de Vidy, 1007 Lausanne
(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)

CELEBRATE HUMANITY

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
35 Publicité et diffusion d'annonces publicitaires par tous média; notamment sous forme de messages thématiques centrés sur les valeurs humaines; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; promotion des produits et services de tiers par le moyen d'accords de partenariat (sponsoring) et de licences leur offrant un surcroît de notoriété et d'image dérivé de ceux de manifestations culturelles et sportives internationales; services de vente au détail.
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

(111) ■ 492040
(220) Date de dépôt: 15 mai 2001
(730) Titulaire: UPC Select BV i.o., Berghaus Plaza, Koningin Wilhelminaplein 2-4, 1062 HK Amsterdam, NL-Pays-Bas
(740) Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thonex
(540)

ARRIVO

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
9 Ordinateurs portables; appareils et instruments de télécommunication; publications électroniques.
16 Imprimés et publications en relation avec des services de divertissements télévisuels.
35 Services de publicité, étude et recherche de marchés et de publications d'annonces.
38 Services de télécommunication; services de transmission et de diffusion de radio et de télévision; fourniture d'accès à Internet par l'intermédiaire d'un ordinateur personnel ou d'un poste de télévision.
41 Services de divertissement télévisuel; production et distribution de programmes de télévision; enregistrements vidéo; services de divertissement en particulier services de télévision à péage et de vidéo à la demande fournis en ligne; informations relatives aux services de divertissement mis à disposition en ligne; fourniture de publications électroniques en ligne dans le domaine des divertissements, de la formation et des activités sportives et culturelles.

(111) ■ 492041
(220) Date de dépôt: 28 avril 2000
(730) Titulaire: Kabushiki Kaisha Tokyo Kikai Seisakusho, 26-24, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP-Japon
(740) Mandataire: William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)

SHELL PLATE CYLINDER

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
7 Rouleaux pour machines à imprimer.

(111) ■ 492042
(220) Hinterlegungsdatum: 16. November 2000
(730) Inhaber/in: LW + Carfahrtschule Willy Schori - Vermittlung, Dr. Rudolf Probstweg 12 Postfach 324, 4513 Langendorf
(540)

SCHORI INSTITUT FUER NEUZEITLICHE FAHRTECHNIK

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
41 Schulung und Unterricht in neuzeitlicher Fahrtechnik für alle Fahrzeugtypen.

(111) ■ 492043
(220) Hinterlegungsdatum: 13. Juni 2001
(730) Inhaber/in: Pilkington plc, Prescott Road, St. Helens (Merseyside WA10 3TT), GB-Grossbritannien
(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

SUNCOOL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
19 Glas, vorgespanntes Glas, Verbund- beziehungsweise Schichtglas, beschichtetes Glas, getöntes und gefärbtes Glas, Strahlenschutzglas; Fenster; Waren aus Glas oder hauptsächlich aus Glas (soweit in Klasse 19 enthalten); Platten und Wände (screens) aus Glas oder hauptsächlich aus Glas; Türen, nicht aus Metall; Markisenkonstruktion.

nen, nicht aus Metall; Wintergartenkonstruktionen, Mehrfachverglasungs-Elemente, Konstruktionsverglasungs-Elemente, strukturelle Glaskonstruktionen; Teile und Zubehör (soweit in der Klasse 19 enthalten) zu allen vorgenannten Waren; alle vorgenannten Waren für Bauzwecke.
 21 Glas; rohes oder teilweise bearbeitetes Glas; Waren aus Glas oder hauptsächlich aus Glas (soweit in Klasse 21 enthalten).

(111) ■ 492044
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juli 2001
 (730) *Inhaber/in:* Porsche Design Management GmbH & Co. KG, Giselakai 37, 5020 Salzburg, AT-Osterreich
 (740) *Vertreter/in:* Büchel, von Révy & Partner, Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil SG
 (540)

THE ENGINEERS OF LUXURY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Brillen, elektronischer Organizer, PC, Laptop, Handy.
 12 Fahrzeuge.
 14 Uhren und Zeitmessgeräte.
 16 Schreibgeräte.
 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Reise- und Handkoffer.
 25 Bekleidung, Schuhwaren.
 28 Sportartikel, soweit nicht in anderen Klassen enthalten.
 34 Fahrzeuge
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 14. Februar 2001, EM - EG-Gemeinschaftsmarkte

(111) ■ 492045
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Juli 2001
 (730) *Inhaber/in:* Tularik Inc., Two Corporate Drive, South San Francisco (CA 94080), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
 (540)

TULARIK

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

(111) ■ 492046
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Juli 2001
 (730) *Inhaber/in:* American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison (NJ 07940-0874), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

TRIVEST

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; pharmazeutische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

(111) ■ 492047
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 8. August 2001
 (730) *Inhaber/in:* Skifabrik Stöckli AG, 6110 Wolhusen
 (740) *Vertreter/in:* Germann Marketing, Bodenhof 2, 6403 Klüssnacht am Rigi
 (540)

STORMRIDER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 25 Sportbekleidung.
 28 Skier, Skistöcke, Snowboards.

(111) ■ 492048
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. November 2001
 (730) *Inhaber/in:* Disney Enterprises, Inc., a Delaware Corporation, 500 South Buena Vista Street, Burbank (CA 91521), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* Lenz & Staehelin, Bleicherweg 58, 8027 Zürich
 (540)

HUNNY B'S

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 30 Getreideflocken.

(111) ■ 492049
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. November 2000
 (730) *Inhaber/in:* TTYL AS, Karenslyst Allé 11, 0212 Oslo, NO-Norwegen
 (740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel

(540)
TTYL
 (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 38 Telekommunikationsdienste, auch mobile Telekommunikationsdienste, Datenkommunikationsdienste, auch mobile Datenkommunikationsdienste; Übermittlung von Daten via feste und mobile weltweite Daten- und Kommunikationsnetzwerke, elektronisches Übertragen, Senden und Empfangen von Nachrichten, Ton, Daten Bildern und Sprache; Verschaffen des Zugangs zu Datenbanken via Datennetze; Datenübertragungsdienstleistungen gemäss WAP (Wireless Application Protocol).
 42 Technische Planung und Entwicklung von lokalen und globalen Telekommunikationsnetzen, Datenkommunikationsnetzen und mobilen Telekommunikationsnetzen sowie für zusätzliche Verbindungen zu globalen Datennetzen und anderen Daten- und Telekommunikationsnetzen, auch mobil.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. Juli 2000, NO-Norwegen

(111) ■ 492050
 (220) *Date de dépôt:* 11 décembre 2000
 (730) *Titulaire:* Hospitality Sales and Marketing Association International, 1300 L Street, N.W., Washington (D.C. 20005), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) *Mandataire:* Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
 (540)

HSMAI

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 35 Conduite de salons commerciaux dans les domaines de l'hébergement, des voyages, des circuits touristiques et de l'organisation/planification de réunions. Services rendus par une association pour promouvoir les intérêts des professionnels dans les industries de l'hébergement, du voyage et du tourisme, à savoir publicité, patronage (sponsoring) publicitaire, promotion en matière de marketing et de ventes, conseils en gestion, gestion d'entreprises, conseils professionnels en matière d'affaires et conseils en gestion du personnel, promotion de ventes, relations publiques.
 41 Services éducatifs dans les domaines de l'hébergement, des voyages et des circuits touristiques. Services rendus par une association pour promouvoir les intérêts des professionnels dans les industries de l'hébergement, du voyage et du tourisme, à savoir éducation, formation, enseignement, instruction, services scolaires, cours, études, séminaires, compétitions, ateliers, conférences, symposiums et congrès, conventions, distribution de prix, publication et édition de produits imprimés, livres, textes et produits multimédia, et de matériel d'instruction et d'information.

(111) ■ 492051
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Dezember 1998
 (730) *Inhaber/in:* Stokke AG, Postfach 1, 5504 Othmarsingen
 (740) *Vertreter/in:* Lenz & Staehelin, Bleicherweg 58, 8027 Zürich
 (540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 20 Möbel, nämlich Sitz- und Stehhilfe aus Holz und Metall, wahlweise mit Stoff- oder (Kunst-)Lederbezug, norwegischer Herkunft.
 Dreidimensionale Marke
Durchgesetzte Marke.

(111) ■ 492052
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Januar 2001
 (730) *Inhaber/in:* Asgent, Inc., 19-7 Nihonbashi-koamicho Chuo-ku, Tokyo 103-0016, JP-Japan
 (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)

M@gicPolicy

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

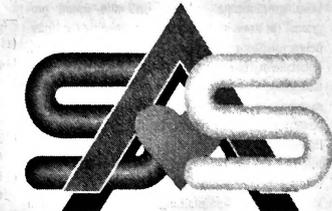
9 Laborapparate und -instrumente; Mess- oder Testmaschinen und -instrumente; Stromverteiler oder -kontrollmaschinen und -apparate; Batterien und Batteriezellen; elektrische oder magnetische Messgeräte und Tester; elektrische Drähte und Kabel; Photographische Maschinen und Apparate; Filmmaschinen und -apparate; optische Apparate und Instrumente; Brillen (Augenläser und Schutzbrillen); Brillengläser; Lebensrettungsapparate und -Geräte; Telekommunikationsmaschinen und -apparate elektronische Photoverzeichnisse; Taktmesser; elektronische Maschinen, Apparate und deren Teile; Elektrolyseure; geldbetätigte Spielautomaten und -apparate für den Gebrauch in Vergnügungsparken; geldbetätigte Spielautomaten; Sporttraining-Simulatoren; Autofahr-Simulatoren; elektrische Bügeleisen; elektrische Lockenwickler; Signalglocken; Panendreiecke; leuchtende oder mechanische Strassenschilder; Eisenbahnschilder; Feueralarme; Gasalarne; Alarmanlagen; Schutzhandschuhe gegen Unfälle; Feuerlöscher; Feuerweherschlauchdüsen; Sprinkleranlagen für den Schutz gegen Feuer; Feuerlöscherboot; Feuerpritze; Gasmasken; Schutzmasken zum Schweißen; magnetische Teile für Transformatoren (elektrisch); Elektrodrehmaschine; Schweißelektroden; Rahmen für Diapositive; beispielweise Videofilm- und -CD's; Verkaufsautomaten; Registrierkassen; Münzzähl- oder sortiermaschinen; elektrische Anzeigetafeln für Zielfliegen, momentane Leistung und dergleichen; Photokopiermaschinen; manuell betriebene Rechnerapparate; Zeit- und Zeitschreiber; elektrische Rechenmaschinen; Rechenmaschinen; Poststempelprüfmaschinen; Rechenschieber; Gewichte (fürs Tauchen); Tauchanzug (fürs Tauchen); Lufttanks (fürs Tauchen); schwimmende Bretter; Regulatoren (fürs Tauchen); Tauchmaschinen und -Apparate (nicht für Sport); elektrische Lichtbogenschweißgeräte; elektrische Schweißgeräte; Videospiele für Verbraucher als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; elektrische Türöffner.

(111) ■ 492053
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. September 2001
 (730) *Inhaber/in:* Markus Ackermann, Lothringerstrasse 139, 4056 Basel
 (540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Magnetlaufzeichnungsgeräte, Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
 16 Lehr- und Unterrichtsmittel; Druckereierzeugnisse. Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
 42 Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Wartung von Computersoftware.
 (591) *Farbanspruch:* Blau, orange, grün.

(111) ■ 492054
 (220) *Date de dépôt:* 20 mars 2001
 (730) *Titulaire:* Le SAS - Service d'Action Sociale privé, Rue de la Gare 13, 2074 Marin
 (740) *Mandataire:* Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
 (540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 16 Publications relatives aux personnes souffrant de Post-traumatische-stress-disorder (PTSD).
 35 Relations publiques à savoir prévention notamment par le moyen d'une nouvelle pédagogie de l'enseignement de la sexualité.
 36 Aide financière aux personnes en difficulté psycho-sociale.
 41 Formation, notamment dans le domaine de la psychothérapie.
 42 Service d'Action Sociale en faveur des personnes victimes d'abus, de violences et de négligences (Post-traumatische-stress-disorder); assistance desdites personnes; thérapies individuelles, thérapies de groupe par le moyens d'ateliers, art-thérapie, musicothérapie, danse-thérapie, hypo-thérapie; soins psychiatriques et médicaux.

(111) ■ 492055
 (220) *Date de dépôt:* 20 mars 2001
 (730) *Titulaire:* e-Spatial Solutions Limited, 10 The Stables Coast Road Portmarnock, Co. Dublin, IE-Irlande
 (740) *Mandataire:* Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
 (540)

ISMART

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 9 Logiciels informatiques permettant une manipulation de données spatiales, de données graphiques ou d'autres informations relatives à une entité; logiciels informatiques pour créer, maintenir, valider et analyser les topologies de frontières, de polygones et de réseaux à partir de noeuds, de points ou de coordonnées géographiques dans une base de données et applications connexes; logiciels d'application permettant de visionner des données spatiales et graphiques, en particulier pour une utilisation sur le Web permettant à des utilisateurs multiples de voir, d'éditer et d'analyser des données spatiales et des données graphiques dans une base de données; interfaces de programmation pour applications; logiciels pour générer des applications logiques directement à partir d'une base de données; logiciels pour une utilisation en relation avec des dispositifs (connectés ou non); logiciels d'application pour les interactions entreprise - entreprise; logiciels d'application pour des interactions entreprise - gouvernement; logiciels pour la gestion des terres; logiciels pour la gestion de l'environnement technologique; logiciel de gestion d'accès; logiciels pour accéder à une base de données par une technologie validée pour un réseau global d'ordinateurs (de type Internet); logiciels informatiques pour la programmation d'applications dans le domaine de la construction et des maintenances, disponibles via un réseau global d'ordinateurs (de type Internet) et un réseau interne d'ordinateurs (intranet); logiciels informatiques pour une interface graphique avec des applications depuis une base de données; logiciels de gestion intégrée de topologies de bases de données; logiciels pour des applications sans fil pour obtenir et maintenir une connexion sans fil dans un appareil tenu à la main; téléphones mobiles; assistants numériques personnels; appareils de télécommunication mobiles; et appareils de télécommunication autonomes utilisés pour communiquer avec d'autres appareils du même type, avec des réseaux informatiques et avec le réseau global d'ordinateurs dit Internet.
 16 Articles imprimés, manuels, livres et brochures; articles imprimés concernant les logiciels informatiques permettant de manipuler des données spatiales, graphiques ou autres, articles imprimés pour la création d'applications directement à partir d'une base de données.
 38 Service de diffusion dans le domaine des réseaux d'ordinateurs; services de télécommunication; services de réseaux de télécommunication mobiles; transmission et réception de données et d'informations; services d'information en direct; services d'échanges réciproques de données; services de transmission entre des ordinateurs et sur un réseau global d'ordinateurs (de type Internet); communications par des terminaux d'ordinateurs; fourniture d'accès et de liaisons à distance avec des bases de données d'ordinateurs et avec un réseau global d'ordinateurs (du type Internet).

(111) ■ 492056
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 23. März 2001
 (730) *Inhaber/in:* Weleco AG, Lagerstrasse 10, 8953 Dietikon
 (740) *Vertreter/in:* MPK Werbe AG Albin Müller, Kirchweg 12, 8604 Volketswil
 (540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 6 Rohre aus Metall, Stahlrohre, Rohrleitungen aus Metall, Leitplanken aus Metall (für Strassen z.B.), Leitschienen, Baumatériau aus Metall, nämlich für Schallschutz.
 19 Rohre nicht aus Metall, Rohre aus Sandstein, Rohre für Bauzwecke nicht aus Metall, Rohrleitungen nicht aus Metall, Leitplanken nicht aus Metall (z.B. für Strassen), Geländersäulen, Baumatériau nicht aus Metall, nämlich für Schallschutz.
 37 Reparaturwesen; Bauwesen.
 39 Engros-Handel.

(111) ■ 492057
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. März 2001
(730) *Inhaber/in:* KO AG, Lessingstrasse 9, 8027 Zürich
(540)

BLUE VALUE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Unternehmensberatung, nämlich Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen in ethischer Hinsicht; Public Relations.
41 Organisation und Durchführung von Seminaren zu ethischem Verhalten in der Unternehmensführung und der Wirtschaft; Beratung bei der Organisation und Durchführung von Seminaren zu ethischem Verhalten in der Unternehmensführung und der Wirtschaft.
(591) *Farbanspruch:* Grau, schwarz (Pantone 534/543).

(111) ■ 492058
(220) *Date de dépôt:* 10 mars 2001
(730) *Titulaire:* Bernhard Valentini DCD Fashion und Joël's store, Barfussergasse 1, 4500 Solothurn
(730) *Titulaire:* Komla Dzodzoe Equagoo DCD Fashion und Joël's store, Barfussergasse 1, 4500 Solothurn
(740) *Mandataire:* Christof Enderle, Advokatur, Hauptstrasse 54, 4153 Reinach BL
(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
18 Cuir et imitation de cuir, produits en ces matières compris dans cette classe; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies; parasols et cannes; fouets et sellerie.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

(111) ■ 492059
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Scharaffia-Messe AG Sekretariat Ernst Schönholzer, Schützenstrasse 15, 8570 Weinfelden
(540)

scharaffia

Wein- und Gourmet-Messe

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Veranstaltung von Wein- und Gourmetmessen für wirtschaftliche und Werbezwecke.

(111) ■ 492060
(220) *Date de dépôt:* 4 septembre 2000
(730) *Titulaire:* Kubota Corporation, 47-go, 2-ban, 1-chome Shikisuhigashi, Naniwa-ku (Osaka), JP-Japan
(740) *Mandataire:* Novapat International S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)

GLIDE CUT

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
7 Moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres), pièces et raccords pour ledits moteurs, machines et instruments agricoles (autres que ceux actionnés manuellement), pièces et raccords pour ledits machines et instruments; tondeuses à gazon; machines et appareils de construction et pièces et raccords pour ceux-ci.
12 Tracteurs et autres véhicules, pièces et raccords pour ces produits; moteurs pour véhicules terrestres; pièces et raccords pour ledits moteurs.

(111) ■ 492061
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Handelszeitung und Finanzrundschau AG, Seestrasse 37, 8027 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Andersen Legal Rechtsanwälte, Binzmühlerstrasse 14, 8050 Zürich

stocks

Das Schweizer Anleger-Magazin

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Musikkassetten, beispiele Compact Discs und Videofilme.
16 Zeitungen, Zeitschriften und Bücher.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
38 Telekommunikation.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung; Erstellen von Bildreportagen; Aktualisieren von Computersoftware; Design von Computersoftware; Computerberatungsdienste; Vermietung der Zugriffszeit zu Datenbanken; Druckarbeiten; lithographische Druckarbeiten; Qualitätsprüfung; Dienstleistungen eines Zeitungsreporters.
(591) *Farbanspruch:* Türkis, weiss, grau, schwarz.

(111) ■ 492062
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. November 2000
(730) *Inhaber/in:* TTYL AS, Karenslyst Allé 11, 0212 Oslo, NO-Norwegen
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel
(540)

TTYL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
38 Telekommunikationsdienste, auch mobile Telekommunikationsdienste; Datenkommunikationsdienste, auch mobile Datenkommunikationsdienste; Übermittlung von Daten via feste und mobile weltweite Daten- und Kommunikationsnetzwerke; elektronisches Übertragen, Senden und Empfangen von Nachrichten, Ton, Daten, Bildern und Sprache; Verschaffen des Zugangs zu Datenbanken via Datennetze; Datenübertragungsdienstleistungen gemäss WAP (Wireless Application Protocol).
42 Technische Planung und Entwicklung von lokalen und globalen Telekommunikationsnetzen, Datenkommunikationsnetzen und mobilen Telekommunikationsnetzen sowie für zusätzliche Verbindungen zu globalen Datennetzen und anderen Daten- und Telekommunikationsnetzen, auch mobil.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 19. September 2000, NO-Norwegen

(111) ■ 492063
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Januar 2001
(730) *Inhaber/in:* Maritz Inc., 1375 North Highway Drive, Fenton (MO 63099), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

EMARITZ
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Zurverfügungstellen von Informationen im Bereich von Leistungsprämienprogrammen (incentive award programs) für sowie im Bereich der Verbesserung der Unternehmensleistung (business improvement) von Mitarbeitern, Händlern und Zwischenhändlern via globale und lokale Computernetzwerke; Durchführung von Leistungsprämienprogrammen und Programmen für die Verbesserung der Unternehmensleistung für Mitarbeiter, Händler und Zwischenhändler; Zurverfügungstellen von Informationen im Bereich der Marktforschung via globale Computernetzwerke und via lokale Computernetzwerke; Marktforschung; Veranstaltung und Durchführung von Geschäftstreffen für Dritte.
39 Zurverfügungstellen von Informationen im Reisebereich via globale und lokale Computernetzwerke; Veranstaltung von Reisen; Reisenservicingdienste.

(111) ■ 492064
(220) *Date de dépôt:* 4 janvier 2001
(730) *Titulaire:* Boundless Technologies, Inc. (a corporation of Delaware), 9430 Research Boulevard Echelon IV Suite 200, Austin (TX 78759), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
(540)

SAM
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

9 Programmes d'ordinateurs (logiciels) de gestion à distance d'ordinateurs de bureau, y compris d'un point électronique.
(320/330) *Revendication de priorité:* 6 juillet 2000, US-Etats-Unis d'Amérique

(111) ■ 492065
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Januar 2001
(730) *Inhaber/in:* Silicon Energy Corp. (a Delaware Corporation), 1010 Atlantic Avenue, Alameda (CA 94501), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

EEM SUITE
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computersoftware für die Integration von vorbestehenden Gebäudekontrollanlagen, Energieverwaltungsanlagen, Messgeräten und Datenbanken; Computersoftware für die Verwaltung von Energiekosten und Energieverbrauch.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 23. August 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 492066
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Oktober 2000
(730) *Inhaber/in:* Swiss Citypower AG, Limmatquai 2, 8001 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

CLASSIC
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
37 Bauwesen, Reparaturwesen, Installationsarbeiten; Montage, Wartung und Reparatur von Energieanlagen jeglicher Art; Zählerinstallationen, Anlagebau.
39 Verteilung von Energie und von Elektrizität und diesbezügliche Beratung; Transportwesen; Lagerung von Waren.
40 Erzeugung von Energie und von Elektrizität; Vermietung von Generatoren; Materialbearbeitung.
42 Beratung bezüglich der Erzeugung von Energie und von Elektrizität.

(111) ■ 492067
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Oktober 2000
(730) *Inhaber/in:* Swiss Citypower AG, Limmatquai 2, 8001 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

CLASSIC POWER
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
37 Bauwesen, Reparaturwesen, Installationsarbeiten; Montage, Wartung und Reparatur von Energieanlagen jeglicher Art; Zählerinstallationen, Anlagebau.
39 Verteilung von Energie und von Elektrizität und diesbezügliche Beratung; Transportwesen; Lagerung von Waren.
40 Erzeugung von Energie und von Elektrizität; Vermietung von Generatoren; Materialbearbeitung.
42 Beratung bezüglich der Erzeugung von Energie und von Elektrizität.

(111) ■ 492068
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. März 2000
(730) *Inhaber/in:* Ringier AG, Brühlstrasse 5, 4800 Zofingen
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4 Postfach, 5620 Bremgarten AG
(540)

WANDERCUP
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
39 Organisation und Durchführung von Reisen, Ausflügen und Wanderungen.
41 Veranstaltung von Unterhaltungs-, Sport- und Kulturveranstaltungen; Musikdarbietungen; Unterhaltung mittels Durchführung von Wettbewerben.

(111) ■ 492069
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Rockwell International Corporation, 777 East Wisconsin Ave Suite 1400, Milwaukee (WI 53202), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

ROCKWELL COLLINS
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für gelddätigle Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte; elektronische Ausrüstungen im Bereich des

Flugwesens einschliesslich Betriebsanlagen für Flugzeugkabinen, nämlich Videomodulatoren, Videoaufnahmegeräte, Server für Datenträgerdateien, Ethernetknoten, Steuerungen der Unterhaltungsanlage für Passagiere, Kopfstationen für einen Primärzugriff, Kabinendatenserver, Drucker hoher Qualität, Bereichsverteiler, Audio/Videogeräte, gesteuerte Passagierüberwachungsgeräte, Sitzabgabegeräte, Videoverteiler, Kommunikationsanlagen, nämlich Empfänger, Audioverteilanlagen, UHF-, VHF- und HF-Sender/Empfänger, Störsender, Leistungsverstärker, Antennenkoppler, Radio/Fernsprechnetzstellen, Satellitkommunikationsgeräte, Kommunikationsanlagen für Datenverbindungen, nämlich Autopilotanlagen, Flugzustandsanzeigeanlagen, Heads-up-anzeige, elektronische Horizontalzustandsanzeigevorrichtungen, radiomagnetische Anzeigevorrichtungen, Digitale Anzeigevorrichtungen; Auftragsdurchführungsanlagen; geophysische Sensoren, nämlich Luftdatencomputer, Flugkursanlagen, magnetische Kompasssysteme; Gefahrenkennungsanlagen, nämlich Wetterradaranlagen; Informationsverwaltungsanlagen, nämlich bordeigene Kommunikations-, Adresser- und Nachrichtengeräte; integrierte Anlagen, nämlich Triebwerksanzeigee- und Besatzungsalarmlernungsgeräte; Navigations- und Landesysteme, nämlich automatische Richtungsfinder, Radio-Höhenmesser, Entfernungsmessgeräte, globale Positionsensoren, Navigationsempfänger, Mehrfachanwendungsempfänger, VHF Drehfunkfeuerempfänger für Abstand und Markierungseuer, Radiosteuerungen, nämlich Radioeinstellgeräte; Verkehrsüberwachungsanlagen, nämlich Verkehrsalarmlernungs- und kollisionsvermeidungsanlagen, ATC Sender/Empfänger; Modus S Sender/Empfänger.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 16. Februar 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teipriorität; Details im Aktenheft.

(111) ■ 492070
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Rotten Verlags AG, Terbinerstrasse 2, 3930 Visp
(540)

ROTTEN VERLAG
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Zeitungen, Zeitschriften, Bücher.
41 Herausgabe von Zeitungen, Zeitschriften und Büchern.

(111) ■ 492071
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. März 2001
(730) *Inhaber/in:* INOVIS Live Automation AG, Rossweisstrasse 29, 8608 Bubikon
(540)

M-VISION
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerhardware und Computersoftware für industrielle, medizinale und private Zwecke.
37 Installation von Hardware und Hardwarekomponenten für industrielle, medizinale und private Zwecke.
42 Design und Architektur von Computernetzwerken und Datenverbindungen, Design und Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Computerberatung im Bereich Lösungen für Hardware und Software; alle vorgenannten Dienstleistungen für industrielle, medizinale und private Zwecke.

(111) ■ 492072
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. September 2001
(730) *Inhaber/in:* "Provins" Fédération des Caves de Producteurs de vins du Valais (F.C.P.V.V.), 1951 Sion
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

Dôle blanche du Loup
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Weine mit der geschützten Ursprungsbezeichnung (Dôle blanche).

(111) ■ 492073
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. September 2001
(730) *Inhaber/in:* MGH Messe Schweiz AG, Rechtsdienst, Postfach, 4021 Basel
(540)

I G T INTELLIGENTE GEBÄUDE TECHNOLOGIEN
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Messen, Kongressen und Veranstaltungen für wirtschaftliche und Werbezwecke.
41 Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Messen, Kongressen und Veranstaltungen für kulturelle und Unterrichtszwecke.

(111) ■ 492074
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel
(540)

CALUMA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Mittel zur Behandlung von Saatgut, Pflanzenwachstumsregulatoren, Pflanzenschutzmittel, Pflanzenstärkungsmittel, Pflanzenaktivatoren, Mittel zum Schutz von Samen, Sämlingen und Pflanzen gegen Krankheitsbefall.
5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Insektizide, Fungizide, Herbizide, Nematizide, Saatgutbeizen.

(111) ■ 492075
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel
(540)

CAPASYN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Mittel zur Behandlung von Saatgut, Pflanzenwachstumsregulatoren, Pflanzenschutzmittel, Pflanzenstärkungsmittel, Pflanzenaktivatoren, Mittel zum Schutz von Samen, Sämlingen und Pflanzen gegen Krankheitsbefall.
5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Insektizide, Fungizide, Herbizide, Nematizide, Saatgutbeizen.

(111) ■ 492076
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel
(540)

ELIBRA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Mittel zur Behandlung von Saatgut, Pflanzenwachstumsregulatoren, Pflanzenschutzmittel, Pflanzenstärkungsmittel, Pflanzenaktivatoren, Mittel zum Schutz von Samen, Sämlingen und Pflanzen gegen Krankheitsbefall.
5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Insektizide, Fungizide, Herbizide, Nematizide, Saatgutbeizen.

(111) ■ 492077
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel
(540)

ELUMIS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Mittel zur Behandlung von Saatgut, Pflanzenwachstumsregulatoren, Pflanzenschutzmittel, Pflanzenstärkungsmittel, Pflanzenaktivatoren, Mittel zum Schutz von Samen, Sämlingen und Pflanzen gegen Krankheitsbefall.
5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Insektizide, Fungizide, Herbizide, Nematizide, Saatgutbeizen.

(111) ■ 492078
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel
(540)

LUMERA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Mittel zur Behandlung von Saatgut, Pflanzenwachstumsregulatoren, Pflanzenschutzmittel, Pflanzenstärkungsmittel, Pflanzenaktivatoren, Mittel zum Schutz von Samen, Sämlingen und Pflanzen gegen Krankheitsbefall.
5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Insektizide, Fungizide, Herbizide, Nematizide, Saatgutbeizen.

(111) ■ 492079
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel
(540)

LUMEO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Mittel zur Behandlung von Saatgut, Pflanzenwachstumsregulatoren, Pflanzenschutzmittel, Pflanzenstärkungsmittel, Pflanzenaktivatoren, Mittel zum Schutz von Samen, Sämlingen und Pflanzen gegen Krankheitsbefall.

5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Insektizide, Fungizide, Herbizide, Nematizide, Saatgutbeizen.
(111) ■ 492080
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel
(540)

LUMACOR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Mittel zur Behandlung von Saatgut, Pflanzenwachstumsregulatoren, Pflanzenschutzmittel, Pflanzenstärkungsmittel, Pflanzenaktivatoren, Mittel zum Schutz von Samen, Sämlingen und Pflanzen gegen Krankheitsbefall.
5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Insektizide, Fungizide, Herbizide, Nematizide, Saatgutbeizen.

(111) ■ 492081
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel
(540)

LUMESTRA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Mittel zur Behandlung von Saatgut, Pflanzenwachstumsregulatoren, Pflanzenschutzmittel, Pflanzenstärkungsmittel, Pflanzenaktivatoren, Mittel zum Schutz von Samen, Sämlingen und Pflanzen gegen Krankheitsbefall.
5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Insektizide, Fungizide, Herbizide, Nematizide, Saatgutbeizen.

(111) ■ 492082
(220) *Date de dépôt:* 14 septembre 2000
(730) *Titulaire:* Sassy Inc., 1500 Skokie Boulevard Suite 510, Northbrook (IL 60062), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandatär:* Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
(540)

SASSY

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
20 Coffres à jouets de lit.
28 Jeux et jouets, à savoir puzzles, jeux d'anneaux, hochets, jouets à tirer, jouets à pousser, jouets pour la dentition, poupées, gobelets à embiler, jouets de bain, jouet et attaches de jouets aux poignets ou aux vêtements de l'enfant, ainsi que les objets suivant en tant que jouets: objets de consolation, tableaux d'activité, seaux, cubes, balles, clés d'activités et instruments de musique.

(111) ■ 492083
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Oktober 2000
(730) *Inhaber/in:* Dimension Data (Proprietary) Limited, Cnr. Sloane Street and Meadowbrook Lane, Epsom Downs, Sandton (Gauteng), ZA-Südafrika
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbenstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

UPTIME

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
42 Design von Computerhardware; Dienstleistungen betreffend Computergeräte und Computerperipheriegeräte, Datenverarbeitungsgeräte und deren Zubehör, Textverarbeitungsgeräte und -zubehör, nämlich Erstellen von Softwareprogrammen und Wartung derselben; Erschaffung, Entwicklung, Anpassung und Installation von Computersoftware; Zurverfügungstellen von Computernetzwerken; Beratungsdienstleistungen für Computer und die Computerindustrie, für Kommunikationsnetzwerke, für Bürosysteme, für die Informationstechnologie, für Internet und elektronischen Handel; Zurverfügungstellen von Computern zur abwechselnden zeitweisen Benutzung durch verschiedene Benutzer.

(111) ■ 492084
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Reto Ringger, Birrenstrasse 11, 8835 Feusisberg
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

sustainability

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse.
35 Erstellen von Wirtschaftsprognosen; Unternehmensbewertung und Unternehmensanalysen; Unternehmensberatung.

36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Erstellen von Finanzanalysen, Geldgeschäfte, Vermögensverwaltung, Anlageberatung, Investmentgeschäfte, Vermittlung von Vermögensanlagen; Immobilienwesen. (540)

(111) ■ 492085
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Januar 2001
(730) *Inhaber/in:* Maritz Inc., 1375 North Highway Drive, Fenton (MO 63099), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Zurverfügungstellen von Informationen im Bereich von Leistungsprämienprogrammen (incentive award programs) für sowie im Bereich der Verbesserung der Unternehmensleistung (business improvement) von Mitarbeitern, Händlern und Zwischenhändlern via globale und lokale Computernetzwerke; Durchführung von Leistungsprämienprogrammen und Programmen für die Verbesserung der Unternehmensleistung für Mitarbeiter, Händler und Zwischenhändler; Zurverfügungstellen von Informationen im Bereich der Marktforschung via globale Computernetzwerke und via lokale Computernetzwerke; Marktforschung; Veranstaltung und Durchführung von Geschäftstreffen für Dritte.
39 Zurverfügungstellen von Informationen im Reisebereich via globale und lokale Computernetzwerke; Veranstaltung von Reisen; Reiseservicedienste.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 14. Juli 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 492086
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Swiss Citypower AG, Limmatquai 2, 8001 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

swissolarpower

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
37 Bauwesen, Reparaturwesen, Installationsarbeiten; Montage, Wartung und Reparatur von Energieanlagen jeglicher Art; Zählerinstallationen, Anlagebau.
39 Verteilung von Energie und von Elektrizität und diesbezügliche Beratung; Transportwesen; Lagerung von Waren.
40 Erzeugung von Energie und von Elektrizität; Vermietung von Generatoren; Materialbearbeitung.
42 Beratung bezüglich der Erzeugung von Energie und von Elektrizität.

(111) ■ 492087
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Swiss Citypower AG, Limmatquai 2, 8001 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

swishhydropower

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
37 Bauwesen, Reparaturwesen, Installationsarbeiten, Montage, Wartung und Reparatur von Energieanlagen jeglicher Art; Zählerinstallationen, Anlagebau.
39 Verteilung von Energie und von Elektrizität und diesbezügliche Beratung; Transportwesen; Lagerung von Waren.
40 Erzeugung von Energie und von Elektrizität; Vermietung von Generatoren; Materialbearbeitung.
42 Beratung bezüglich der Erzeugung von Energie und von Elektrizität.

(111) ■ 492088
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Februar 2001
(730) *Inhaber/in:* Lebensschule 2, B. & E. Brändli, Lagerhausstrasse 18, 8400 Winterthur
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich



Lebensschule 2

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Erziehung; Ausbildung, insbesondere Erziehung und Unterricht für Jugendliche und Erwachsene, Aus- und Fortbildungs- sowie Erziehungserwachen, Veranstaltung und Durchführung von Schulkursen, Seminaren, Vorträgen, Atemkursen; Ausbildung von Lehrpersonen und Kursleitern; Ausbildung, nämlich Überwachung der Lernfortschritte (Supervision); Projekt-Förderung (Coaching) im Ausbildungsbereich; Herausgabe von Texten, Veröffentlichung von Büchern.
42 Dienstleistungen eines Psychotherapeuten, insbesondere im Zusammenhang mit primärem Lernen und angewandter Lebensschule einschliesslich Massage; Projektbetreuung (Coaching), Projekt-Förderung (Coaching) im psychologischen Bereich; Projektmanagement für Jugendliche und Erwachsene; Berufsberatung einschliesslich Laufbahnberatung.
(111) ■ 492089
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Alison Financial Corp., Pasea Estate Road Town, Tortola, VG-Britische Jungfernseln
(740) *Vertreter/in:* Dr. Patrick Nützi, Gotthardstrasse 3, 6304 Zug
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
38 Telekommunikation, insbesondere Dienstleistungen auf dem Internetsektor.
41 Herausgabe von multimedialen Produkten nämlich mp3, Videos, DVDs, CDs, CD-ROMs, Disketten, Kassetten, Mini-Discs, Tonbänder, Laser-Discs, e-books, rocket-e-books, e-paper; Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Herausgabe und Veröffentlichung von Aufsätzen, Auszügen aus Büchern, Artikeln und anderen zusammenfassenden literarischen Besprechungen, insbesondere via Internet.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
(591) *Farbanspruch:* Schwarz, Blau.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 7. September 2000, Deutschland

(111) ■ 492090
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. März 2001
(730) *Inhaber/in:* IG Abwärmennutzung Gasverdichterstation Ruswil, Than, 6017 Ruswil
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Nichtmedizinische Mittel zur Körper- und Schönheitspflege aus Pflanzen der Gewächshausproduktion.
5 Medizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege aus Pflanzen der Gewächshausproduktion.
29 Fisch und Fischfleisch; verarbeitete Früchte, Obst und Gemüse (konserviert, gekocht, getrocknet); Konfitüren, Fruchtimus, Fruchtsaucen.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse; Samenkörner, Sämereien und Topfpflanzen; frisches Obst, Gemüse und Früchte; lebende Fische und Tiere, insbesondere Zier- und Zuchtische sowie Insekten für den Einsatz als Nützlinge in Gewächshäusern.
Alle vorgenannten Waren Schweizerischer Herkunft.
41 Aus- und Weiterbildung, nämlich Veranstaltung von Informationsanlässen.
42 Verpflegung, Beherbergung, wissenschaftliche und industrielle Forschung im Bereich der Fischzucht und Fischproduktion sowie der Gewächshaus- und Folientunnelproduktion von land-, garten- und forstwirtschaftlichen Erzeugnissen.

(111) ■ 492091
(220) *Date de dépôt:* 12 novembre 2001
(730) *Titulaire:* Mireille Mottaz, Avenue de Bel Air 161, 1814 La Tour-de-Peilz
(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
42 Service de restauration rapide (sandwicherie).

(111) ■ 492092
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Verlagsgruppe Random House, Neumarkter Strasse 18, 81673 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)



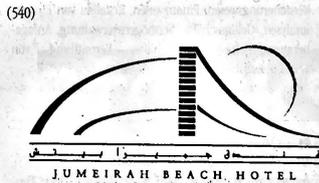
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Datenverarbeitungsprogramme; Magnetdatenträger; Optische Datenträger; Compact-Disks; Speicher für Datenverarbeitungsanlagen.
16 Druckereierzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
41 Dienstleistungen eines Verlages.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen eines Designers und Grafikers; Druckarbeiten; Beratung auf dem Gebiet der Ernährung.

(111) ■ 492093
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Jumeirah Beach Resort LLC, Level 8, Emirates Towers, Shaikh Zayed Road, Dubai, AE-Vereinigte Arabische Emirate
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse; gedruckte Veröffentlichungen, Zeitungen, Zeitschriften, Kataloge; Papier und Artikel aus Papier; Karton und Artikel aus Karton; Schreib- und Papierwaren und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Füllfederhalter, Bleistifte, Filzstifte, Drehbleistifte, Kugelschreiber, Briefbeschwerer, Löschpapier (Fließpapier); Notizbücher und Terminkalender, Tagebücher, Briefablagen, Ordner, Ordner mit Register, Schreibpapier, Kuverts, Landkarten, Stadtpläne, Karten; Spielkarten.
35 Public Relations (Öffentlichkeitsarbeit), Marketing und Werbung; Unternehmensberatung, Geschäftsführung und -beratung, Organisation von Geschäftsangelegenheiten; Detailhandel; Büro- und Personalführung; Zusammenstellen und Einrichten von Datenbanken.
42 Betrieb von Hotels und Beherbergung von Gästen; Verpflegung mit Nahrungsmitteln und Getränken; Betrieb von Restaurants, Cafés und Bars; Betrieb von Heil- und Kurbädern; Dienstleistungen eines Schönheitssalons; Dienstleistungen eines Friseursalons.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 11. Mai 2001, AU-Australien

(111) ■ 492094
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Jumeirah Beach Resort LLC, Level 8, Emirates Towers, Shaikh Zayed Road, Dubai, AE-Vereinigte Arabische Emirate
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse; gedruckte Veröffentlichungen, Zeitungen, Zeitschriften, Kataloge; Papier und Artikel aus Papier; Karton und Artikel aus Karton; Schreib- und Papierwaren und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Füllfederhalter, Bleistifte, Filzstifte, Drehbleistifte, Kugelschreiber, Briefbeschwerer, Löschpapier (Fließpapier); Notizbücher und Terminkalender, Tagebücher, Briefablagen, Ordner, Ordner mit Register, Schreibpapier, Kuverts, Landkarten, Stadtpläne, Karten; Spielkarten.
35 Public Relations (Öffentlichkeitsarbeit), Marketing und Werbung; Unternehmensberatung, Geschäftsführung und -beratung, Organisation von Geschäftsangelegenheiten; Detailhandel; Büro- und Personalführung; Zusammenstellen und Einrichten von Datenbanken.
42 Betrieb von Hotels und Beherbergung von Gästen; Verpflegung mit Nahrungsmitteln und Getränken; Betrieb von Restaurants, Cafés und Bars; Betrieb von Heil- und Kurbädern; Dienstleistungen eines Schönheitssalons; Dienstleistungen eines Friseursalons.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 11. Mai 2001, AU-Australien

(111) ■ 492095
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Jumeirah Beach Resort LLC, Level 8, Emirates Towers, Shaikh Zayed Road, Dubai, AE-Vereinigte Arabische Emirate
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse; gedruckte Veröffentlichungen, Zeitungen, Zeitschriften, Kataloge; Papier und Artikel aus Papier; Karton und Artikel aus Karton; Schreib- und Papierwaren und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Füllfederhalter, Bleistifte, Filzstifte, Drehbleistifte, Kugelschreiber, Briefbeschwerer, Löschpapier (Fließpapier); Notizbücher und Terminkalender, Tagebücher, Briefablagen, Ordner, Ordner mit Register, Schreibpapier, Kuverts, Landkarten, Stadtpläne, Karten; Spielkarten.
35 Public Relations (Öffentlichkeitsarbeit), Marketing und Werbung; Unternehmensberatung, Geschäftsführung und -beratung, Organisation von Geschäftsangelegenheiten; Detailhandel; Büro- und Personalführung; Zusammenstellen und Einrichten von Datenbanken.
36 Dienstleistungen im Immobilienwesen, insbesondere Immobilienverwaltung, -schätzung, -leasing, -vermietung; Bank-, Finanz-, Versicherungs-, Investment- und Maklerdienstleistungen.
42 Betrieb von Hotels und Beherbergung von Gästen; Verpflegung mit Nahrungsmitteln und Getränken; Betrieb von Restaurants, Cafés und Bars; Betrieb von Heil- und Kurbädern; Dienstleistungen eines Schönheitssalons; Dienstleistungen eines Friseursalons.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 11. Mai 2001, AU-Australien

(111) ■ 492096
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Inter-Translations SA, Pavillonweg 14, Postfach 8924, 3001 Bern
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse.
35 Herausgabe von Werbetexten in Form von Übersetzungen.
41 Herausgabe von Texten (ausser Werbetexten) in Form von Übersetzungen.
42 Konvertieren von Daten (ausgenommen physische Veränderungen) im Zusammenhang mit Übersetzungsarbeiten;

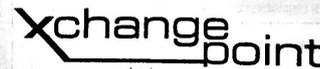
Konkress- und Simultan-Dolmetschen; Beratung (Consulting) von verantwortlichen Personen in Übersetzungsarbeiten und bei Übersetzungsabläufen; Bearbeiten und Beratung bei Übersetzungen mit CAT (Computer Assisted Translation)-Programmen.
(591) *Farbanspruch:* Schwarz, grün.

(111) ■ 492097
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. September 2001
(730) *Inhaber/in:* CSS Versicherung AG, Bürgenstrasse 12, 6000 Luzern 12
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Versicherungswesen.
42 Ärztliche Versorgung und Gesundheitspflege, insbesondere Krankheits- und Unfallprävention in Zusammenarbeit mit Leistungserbringung im Gesundheitswesen.
(591) *Farbanspruch:* Blau, schwarz.

(111) ■ 492098
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. November 2000
(730) *Inhaber/in:* XchangePoint Holdings Limited, Challoner House, 19, Clerkenwell Close, London EC1R 0RR, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)



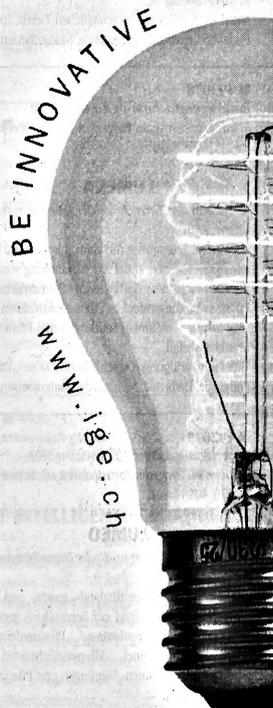
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Telekommunikationsapparate; elektronische Datenkommunikationsapparate; Apparate für elektronische Verbindungen oder Telekommunikationsverbindungen zum Internet oder zu einer Computer-Datenbank; Computer, Computer-Apparate- und -Peripheriegeräte; Computer-Software.
38 Telekommunikation; Verschaffen von Zugang auf das Internet; Zuverfügungstellen von Stimm- und Datenübermittlung via Internet; Zuverfügungstellen von Verbindungen zwischen Internetnetzwerken.
42 Beratung, Design, Wartung und Verwaltung von Computer-Netzwerken.

(111) ■ 492099
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Impuls Home Entertainment AG, Alte Steinhäuserstrasse 20, 6330 Cham



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektronische, optische und magnetische Datenträger aller Art; herunterladbare elektronische Daten und Publikationen; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; PC-Spiele als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; Verkaufsautomaten für beispielweise elektronische, optische und magnetische Datenträger aller Art.
16 Druckereierzeugnisse aller Art.
28 PC-Spiele nicht als Zusatzgeräte für Fernsehapparate.
35 Zusammenstellen von Daten in elektronischen Datenbanken; Werbung, einschliesslich Vermitteln von Inseraten insbesondere über globale/universale Telekommunikationssysteme; Publikation von Inseraten via Datenverarbeitungslagen, insbesondere über globale/universale Telekommunikationssysteme; E-Commerce Dienstleistungen, nämlich Vermittlung von Verträgen über die Anschaffung und Veräusserung von Waren; Marketing, Durchführung von Auktionen, insbesondere via Telekommunikationssysteme; Detailhandel; Versandwerbung; Detailhandel eines Versandhauses; Organisation und Durchführung von Ausstellungen und Messen zu kommerziellen Zwecken; Erteilen von Auskünften in Handels- und Geschäftsangelegenheiten, insbesondere Dienstleistungen betreffend Produktinformation in Sachen elektronische Ton- und/oder Bildträger; E-Commerce Dienstleistungen, nämlich Zuverfügungstellen von Produktinformation via Telekommunikationsnetzwerke zu Werbe- und Verkaufszwecken; Detailhandel mit Waren einer Phonothek und einer Videothek.

38 Telekommunikation, einschliesslich Übertragung von Inseraten in jeder Form; Sammeln, Liefern und Übermitteln von Informationen in Form von Daten, Bildern, Grafiken, Ton und/oder audiovisuellem Material mittels Computer- und/oder Kommunikationsnetzwerke (im Sinne einer Presseagentur); Verbreitung und Ausstrahlung von Radio- und Fernsehprogrammen.
41 Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitungen, Zeitschriften, Ton- und/oder Bildträgern und andern Informationsträgern, auch via Telekommunikationsnetzwerke; Herausgabe von Inseraten (nicht zu Werbezwecken) in Druckmedien, multimedialen Computernetzwerken, Radio und Fernsehen.
42 Wartung von Computerdatenbanken; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (hosting); Vermietung sowie Verwaltung von Zugriff und Zugriffszeit auf Computerdatenbanken, insbesondere zum Herunterladen von audiovisuellem Material; Vermietung von Zugangszeiten zu Computernetzwerken; Verwaltung und Verwertung von Urheberrechten; Dienstleistungen eines Redakteurs im Zusammenhang mit Radio- und Fernsehsendungen sowie Filmen.





Prosperco New Century AG

Baarerstrasse 112
6302 Zug
Tel. 041 767 25 76

Einladung zur zweiten ordentlichen Generalversammlung am Mittwoch, 6. Februar 2002, 14.00 Uhr, in der Anwaltskanzlei Schoch, Auer & Partner, Marktplatz 4, 9004 St. Gallen

Tagesordnung

1. Feststellung der Präsenz und der Stimmberechtigung
2. Formelle Genehmigung der Protokolle der ersten ordentlichen Generalversammlung vom 12. Juni 2001 in Baar und der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. September 2001 in St. Gallen der Prosperco New Century AG

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, die Protokolle der ersten ordentlichen Generalversammlung vom 12. Juni 2001 und der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. September 2001 der Prosperco New Century AG zu genehmigen.

3. Geschäftsbericht 1. April 2001 bis 30. Juni 2001

- 3.1 Jahresbericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1. April 2001 bis 30. Juni 2001
- 3.2 Jahresrechnung vom 1. April 2001 bis 30. Juni 2001 (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) und Konzernrechnung
- 3.3 Berichte der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers
- 3.4 Genehmigung bzw. Entgegennahme der erwähnten Berichte und Rechnungen

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt nach Kenntnisnahme der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers den Geschäftsbericht 1. April 2001 bis 30. Juni 2001 (Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung) zu genehmigen.

4. Verwendung des Bilanzgewinns

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Periodenverlust von CHF 200 272.- auf neue Rechnung vorzutragen:

Verfügbare Bilanzgewinn:		
Gewinnvortrag	CHF	395 876.-
/ Periodenverlust vom 1. April 2001 bis 30. Juni 2001	CHF	200 272.-
Total	CHF	195 604.-

5. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, sämtlichen Mitgliedern des Verwaltungsrates für ihre Tätigkeit im Geschäftsjahr 1. April 2001 bis 30. Juni 2001 Entlastung zu erteilen.

6. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüfer für eine neue Amtsdauer von einem Geschäftsjahr gemäss Art. 27 der Statuten.

7. Erhöhung des Grenzwertes für die Pflicht zur Unterbreitung eines Angebotes gemäss Art. 32 Abs. 1 BEHG und Statutenänderung

7.1. Erhöhung des Grenzwertes für die Pflicht zur Unterbreitung eines Angebotes gemäss Art. 32 Abs. 1 BEHG
Antrag des Verwaltungsrates: Die Pflicht zur Unterbreitung eines Angebotes gemäss Art. 32 Abs. 1 BEHG sei von 33% auf 49% der Stimmrechte anzuheben.

7.2. Statutenänderung

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt zufolge der Erhöhung des Grenzwertes gemäss Art. 32 Abs. 1 BEHG einen neuen Art. 6a in die Geschäftsstatuten wie folgt einzufügen:
«Art. 6a:

Wer direkt, indirekt oder in gemeinsamer Absprache mit Dritten Beteiligungspapiere erwirbt und damit zusammen mit den Papieren, die er bereits besitzt, den Grenzwert von 49% der Stimmrechte der Gesellschaft, ob ausübbar oder nicht, erreicht oder überschreitet, muss ein Angebot unterbreiten für alle kotierten Beteiligungspapiere der Gesellschaft (Art. 32 Abs. 1 BEHG).»

8. Verschiedenes

Mitteilungen

Der Geschäftsbericht, der Bericht der Revisionsstelle, die Konzernrechnung sowie der Bericht des Konzernrechnungsprüfers liegen am Sitz der Gesellschaft während der Geschäftszeit zur Einsicht auf. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm eine Ausfertigung der Unterlagen zugestellt wird.

Inhaberaktionäre benötigen zur Teilnahme an der Generalversammlung eine Hinterlegungsbescheinigung sowie eine Banksperrklärung ihrer Depotbank.

Vollmachtserteilung: Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, haben die Möglichkeit, sich von einem Dritten, der nicht Aktionär zu sein braucht, vertreten zu lassen. Als Organvertreter gilt Herr Dr. Ernst R. Mühlemann, Uitikon-Waldegg. Als unabhängiger Stimmrechtsvertreter mit dem Recht der Substitution amtiert Herr Rechtsanwalt Markus Diggelmann. Die Bevollmächtigung ist nur zusammen mit der Hinterlegungsbescheinigung und der Banksperrklärung der Depotbank gültig. Vollmachten für Drittvertretung, den Organvertreter sowie den unabhängigen Stimmrechtsvertreter können telefonisch am Domicil der Gesellschaft angefordert werden. Ohne andere schriftliche Weisung wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl und den Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien spätestens bis am 5. Februar 2002, 12.00 Uhr, mitzuteilen.

Zug, 21. Dezember 2001

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident:
Dr. Ernst R. Mühlemann

181218

Football Club Sion S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en:

assemblée générale extraordinaire

Le vendredi 25 janvier 2002, à 10 h à Sion, en l'Etude de Maîtres de Riedmatten, Zen Ruffinen, Riand, Loretan, 33, avenue Ritz - 1950 Sion

avec l'ordre du jour suivant:

1. Constitution et constatation de la validité de l'assemblée générale
2. Réduction du capital-actions
3. Reconstitution du capital-actions en numéraire
4. Divers

Le conseil d'administration

181300



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Feintool International Holding

Datum: Dienstag, 22. Januar 2002, 17.15 Uhr
Ort: Centre CTS, Johann-Aberli-Strasse 15, 2502 Biel

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Vorlage und Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung 2000/01 der Feintool International Holding AG und der Konzernrechnung 2000/01 der Feintool-Gruppe.

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2000/01 der Feintool International Holding sowie die Konzernrechnung 2000/01 der Feintool-Gruppe zu genehmigen.

2. Beschlussfassung betreffend Verwendung des Bilanzgewinns, Festsetzung der Dividende, Zeitpunkt der Auszahlung

Der Verwaltungsrat beantragt folgende Verwendung des Bilanzgewinns:

Jahresgewinn 2000/01	CHF	13'748'159
Gewinnvortrag	CHF	7'200'914
Bilanzgewinn	CHF	20'949'073

Dividende CHF 12.00 brutto pro Namenaktie	CHF	6'823'500
Zuweisung an freie Reserven	CHF	5'000'000
Vortrag auf neue Rechnung	CHF	9'125'573

Bei Genehmigung des Antrages wird die Dividende am 25.1.2002 ausbezahlt.

3. Entlastung des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat beantragt, seinen Mitgliedern für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 2000/01 Entlastung zu erteilen.

4. Wahlen

- a) **Verwaltungsrat**
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Dr. Beat E. Lüthi, Delegierter, für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren.
- b) **Revisionsstelle und Konzernprüfer**
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von BDO International AG, Zürich, für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr als Revisionsstelle und Konzernprüfer.

5. Verschiedenes

Unterlagen

Jahresbericht, Jahresrechnung 2000/01 der Feintool International Holding, Konzernrechnung 2000/01 der Feintool-Gruppe und die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers liegen ab 28. Dezember 2001 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zustellung der Unterlagen

Aktionäre, die bis am 11. Januar 2002 im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten an ihre zuletzt mitgeteilte Adresse zugestellt:

- Einladung zur Generalversammlung
- Geschäftsbericht
- Anmeldeschein mit Rückantwortcouvert

Zutrittskarten

Zutrittskarten können bis spätestens Donnerstag, 17.1.2002, mit beigelegtem Antwortschein beim Aktienregister Feintool International Holding, c/o SAG SEGA Aktienregister AG, 4601 Olten angefordert werden.

Vertretung an der Generalversammlung

Gemäss Artikel 10 der Statuten kann sich ein Aktionär an der Generalversammlung nur durch seinen gesetzlichen Vertreter oder einen andern, an der Generalversammlung teilnehmenden und im Aktienbuch eingetragenen Aktionär oder durch einen Depotvertreter oder den unabhängigen Stimmrechtsvertreter vertreten lassen. Dazu muss eine schriftliche Vollmacht erteilt werden (s. Anmeldeschein).

Organvertreter

Aktionäre, die den Verwaltungsrat bzw. den Organvertreter der Feintool International Holding beauftragen, sie an der Generalversammlung zu vertreten, schicken den Anmeldeschein dabei und unterzeichnet bis spätestens am 17. Januar 2002 an Aktienregister Feintool International Holding, c/o SAG SEGA Aktienregister AG, 4601 Olten. Das Stimmrecht wird gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Unabhängiger Stimmrechtsvertreter

Unabhängiger Stimmrechtsvertreter ist Herr Andreas Blank, Notar, Bahnhofstrasse 10, 3250 Lyss. Bitte stellen Sie Ihren Antwortschein bis spätestens am 18. Januar 2002 Herrn Notar A. Blank zu. Herr Blank stimmt gemäss den erhaltenen Weisungen. Liegen keine Instruktionen vor, übt er das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates aus. Im Sinne von Art. 689c OR übernimmt er die unabhängige Stimmrechtsvertretung, jedoch keine Weisungen für Wortbegehren.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, die nötigen Angaben zu den von ihnen vertretenen Aktien bis spätestens zum 21. Januar 2002 der Gesellschaft bekanntzugeben.

Lyss, 28. Dezember 2001

FEINTOOL INTERNATIONAL HOLDING
Der Verwaltungsrat

181288

Korrektur

Mitteilung der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft

Gestützt auf das Bundesgesetz über die Börsen und den Effektenhandel teilt die Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft, Steingraben 41, 4003 Basel, mit, dass nach dem Verkauf von 52 395 eigener Namenaktien ihr Bestand am 18.12.2001 die 10-Prozent-Schwelle unterschritten hat und neu 7,7 Prozent beträgt.

181304

Football Club Sion S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en:

assemblée générale ordinaire

Le vendredi 25 janvier 2002, à 9 h à Sion, en l'Etude de Maîtres de Riedmatten, Zen Ruffinen, Riand, Loretan, 33, avenue Ritz - 1950 Sion

avec l'ordre du jour suivant:

1. Constitution et constatation de la validité de l'assemblée générale
2. Rapport de gestion du conseil d'administration
3. Rapport de l'organe de révision au 30 juin 2001
4. Décharge aux administrateurs
5. Nominations statutaires
6. Divers

Le conseil d'administration

Le rapport de gestion, le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport de l'organe de révision sont à disposition des actionnaires au siège de la société et peuvent leur être adressés sur demande.

181301

A1 Musik Burkhalter AG, Lyssach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung 2000/2001 der A1 Musik Burkhalter AG, Lyssach

Ort: A1 MUSIK, Bernstrasse 5, 3421 Lyssach
Datum: Mittwoch, 30. Januar 2002
Zeit: 20 Uhr, Apéro ab 19.30 Uhr

Traktanden:

1. Orientierung über den Geschäftsgang 2000/2001 und die Zukunftsaussichten
2. Genehmigung Jahresrechnung und Jahresbericht
3. Beschlussfassung über die Herabsetzung des Nominalwertes bestehender Aktien
4. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals auf Fr. 1,2 Mio.
5. Wahl des Verwaltungsrates
6. Wahl der Revisionsstelle
7. Entlastung des Verwaltungsrates
8. Verschiedenes

Wir bitten die Aktionäre, sich für die Teilnahme an der Generalversammlung anzumelden. Inhaberaktionäre haben ausschliesslich Zutritt bei Vorlegung der Aktien oder mit der Bestätigung des Verwaltungsrates. Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie uns auf der Anmeldung die in Ihrem Besitz befindliche Anzahl Aktien bestätigen.

Der Verwaltungsrat

181253

SHISERCO S.A.

CONVOCAZIONE ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA DEGLI AZIONISTI DELLA SHISERCO SA - LUGANO

Il consiglio d'amministrazione della Shiserc S.A., convoca, in ossequio all'art. 8 degli statuti sociali, l'assemblea generale ordinaria degli azionisti, che si terrà il giorno

giovedì 24 gennaio 2002, alle ore 11.30

presso la sede della società con il seguente

ORDINE DEL GIORNO:

1. Sostituzione Ufficio di revisione
2. Rapporto dell'amministrazione sull'esercizio 2000
3. Presentazione del conto annuale per l'esercizio 2000
4. Rapporto dell'ufficio di revisione
5. Approvazione del bilancio e del conto annuale e deliberazione sull'impiego dell'utile risultante dal bilancio.
6. Discarica all'amministrazione e all'Ufficio di revisione
7. Nomine statutarie
8. Prospettive futura attività, relative decisioni, eventuale messa in liquidazione
9. Eventuali

Il conto annuale 2000 come pure i rapporti del consiglio d'amministrazione e dell'Ufficio di revisione, sono depositati presso la sede della società durante il periodo legale. Consultazioni previo appuntamento telefonico.
I possessori di azioni al portatore devono legittimare il possesso dei loro titoli esibendo all'ufficio dell'assemblea generale le azioni oppure un corrispondente documento bancario relativo al deposito dei titoli azionari.

Lugano, 20 dicembre 2001

Il consiglio d'amministrazione

181217

FL TRUST SWITZERLAND

Société d'Investissement à Capital Variable
26, avenue Monterey, L-2163 LUXEMBOURG
R.C. Luxembourg B 33.846

Notice aux actionnaires de FL Trust Switzerland (la "SICAV")

Les Actionnaires de la SICAV sont informés que:

I. Le Conseil d'Administration de la SICAV (le "Conseil") a décidé de:

1. Supprimer la commission de rachat de 1% prélevée par la SICAV;
2. Baser la gestion de la plus grande partie des actifs de la SICAV sur un indice de référence, en l'occurrence le Swiss Performance Index (SPI) et de comparer régulièrement les performances de la SICAV à cet indice de référence, sans pour autant modifier la politique d'investissement de la SICAV;
3. Diminuer le taux maximum de la commission de placement de 5% à 0,75%;
4. Calculer la valeur nette d'inventaire par action chaque jour ouvrable bancaire à Luxembourg au lieu de chaque mercredi;
5. Modifier en conséquence, le délai de réception des demandes de souscription et de rachat des actions, et modifier dès lors (i) le cinquième paragraphe de la section 9 du Prospectus: "Emission d'actions", qui aura la teneur suivante: "Les demandes de souscription d'actions doivent être envoyées au siège social de la SICAV. Les souscriptions reçues chaque Jour d'Evaluation avant 16.00 heures seront traitées sur base de la valeur nette déterminée le Jour d'Evaluation suivant."; et (ii) le deuxième paragraphe de la section 10 du Prospectus: "Rachat d'actions", qui aura la teneur suivante: "Tout Actionnaire désirant vendre tout ou partie de ses actions doit remettre son ou ses certificats (s'ils ont été émis) accompagnés d'une lettre exprimant sa volonté de rachat au siège social de la SICAV. Les demandes de rachat reçues chaque Jour d'Evaluation avant 16.00 heures seront traitées sur base de la valeur nette déterminée le Jour d'Evaluation suivant."

II. Les modifications qui précèdent ainsi que les points suivants ont été reflétés dans le Prospectus daté de janvier 2002, disponible au siège social de la SICAV:

- La modification de la composition du Conseil;
- La nouvelle description du conseiller en investissement, Ferrier Lullin & Cie S.A.,
- D'autres modifications mineures telles qu'elles sont reflétées dans le Prospectus daté de janvier 2002, disponible au siège social de la SICAV.

Les modifications qui sont énumérées ci-dessus seront effectives le 2 janvier 2002.

181313

JP Capital Management S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire, le lundi 21 janvier 2002, à 11 h 15, à Genève, au siège de la société, 40, rue du Marché, avec l'ordre du jour suivant:

1. Constitution et constatation de la validité de l'assemblée générale
2. Election d'un nouvel administrateur
3. Divers

Le conseil d'administration

181298

VILLE DE MONTRÉAL - COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL

ANZEIGE DER KOMMUNALEN REORGANISATION

Ville de Montréal:

- CHF 125 000 000 7¼% Anleihe 1992-2002 (SIS: 667900 - Common Code: 3525872 - ISIN: CH0006679002)
- CHF 100 000 000 7¼% Anleihe 1992-2002 (SIS: 668116 - Common Code: 3726720 - ISIN: CH0006681164)

Communauté urbaine de Montréal:

- CHF 70 000 000 5¼% Anleihe 1993-2003 (SIS: 075809 - Common Code: 4370333 - ISIN: CH0000758091)

Per 1. Januar 2002 wird eine neue Stadt, die «Ville de Montréal», an die Stelle der bestehenden Ville de Montréal und der Communauté urbaine de Montréal einschliesslich der auf deren Territorium gelegenen Stadtgemeinden treten. Die neue Ville de Montréal wird als nachfolgende Gebietskörperschaft alle Verbindlichkeiten der bestehenden Ville de Montréal, der Communauté urbaine de Montréal und ihrer Stadtgemeinden, einschliesslich der oben erwähnten Anleihen ex lege, ohne zusätzliche Rechtshandlungen oder Bedingungen übernehmen. Infolgedessen werden die Communauté urbaine de Montréal und die bestehende Ville de Montréal vertragliche Dokumentationen im Zusammenhang mit ausstehenden Verpflichtungen, einschliesslich der oben erwähnten Anleihen, weder abändern oder ergänzen, noch werden sie neue Wertpapiere ausgeben, um die Übernahme und den Bestand ihrer Verpflichtungen und Verbindlichkeiten unter den geltenden Verpflichtungen, inkl. der öffentlich ausgegebenen Anleihen, durch die neue Ville de Montréal zu sichern. Diese kommunale Reorganisation tritt in Kraft gemäss dem «Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais», der vom Gesetzgeber des kanadischen Gliedstaates Québec am 20. Dezember 2000 verabschiedet wurde.

Ab dem 1. Januar 2002 gelten alle Hinweise auf (i) «Communauté urbaine de Montréal» bzw. (ii) «Ville de Montréal» in den Anleihebedingungen neu als auf die neue «Ville de Montréal» bezogen. Im Übrigen gelten die Anleihebedingungen unverändert weiter.

Es findet keine Abstempelung der Obligationen statt.

Kontaktperson:

Herr Beat Weidmann, Bank von Ernst & Cie AG, Zürich, Tel.-Nr. +41 1 288 76 13

Zürich, 28. Dezember 2001

Aus Auftrag:

BANK VON ERNST & CIE AG

181119

Bobst Group S.A.

Publicité des participations

En vertu des dispositions applicables de la Loi sur les bourses et le commerce des valeurs mobilières, la société BOBST GROUP S.A. publie l'information suivante:

La Silchester international Investors Limited (Heathcoat House, 20 Savile Row, London W1S 3PR) informe la société qu'elle contrôle les droits de vote rattachés à 2 045 440 actions nominatives de BOBST GROUP S.A., soit 10,39% pour cent des 19 679 871 actions émises. Ces actions sont détenues par un certain nombre d'actionnaires fiduciaires, dont Northern Trust Co. (50 S. La Salle, Chicago IL 60675) qui détient 1 824 640 actions nominatives, soit 9,27 pour cent des actions émises.

Prilly, le 20 décembre 2001

Bobst Group S.A.

181117

Banque Cantonale de Genève

La Fondation de libre passage de la Banque Cantonale de Genève informe ses preneurs de prévoyance que dès le 1er janvier 2002, la garantie du capital investi sur les marchés des capitaux dans la Fondation de libre passage Croissance, sera supprimée.

Décembre 2001

Le Conseil de Fondation

181295

Notice to the holders of the KOTOBUKIYA CO., LTD.

Kumamoto, Japan
(the "Issuer")
Swiss Francs 70'00'000.-
3% Bearer Notes 1997-2002
Due July 30, 2002
Guaranteed by

The Industrial Bank of Japan, Limited
Swiss Security Number: 671.932
ISIN: CH-0006719329
Common Code: 007820445

On December 19, 2001, the Issuer has filed an application with the Kumamoto District Court for commencement of civil rehabilitation proceedings (minjisaisei tetsuzuki kaisi) with respect to the Issuer. This constitutes an Event of Default under Section 7. e) of the Terms of the Notes in ANNEX A-3 of the Note Purchase and Paying Agency Agreement dated July 15, 1997 (the "Agreement") with respect to the Notes. Mizuho Bank (Switzerland) Ltd, in accordance with Section 7 of the Terms of the Notes of the Agreement, has demanded the Issuer and The Industrial Bank of Japan, Limited, Tokyo, Japan (the "Guarantor"), the payment of principal and interest accrued since July 30, 2001.

The Guarantor has informed Mizuho Bank (Switzerland) Ltd that the Guarantor will repay the Notes on January 7, 2002 at 100% of their principal amount (CHF 50'000 per Note) together with interest accrued since (and including) July 30, 2001 to (but excluding) January 7, 2002 computed on the basis of twelve 30-day months of a 360-day year (CHF 654.15 per Note).

For further information, please contact Mizuho Bank (Switzerland) Ltd, Capital Markets Department, at Telephone ++41-1-216-9129 or Telefax ++41-1-216-9222.

Zurich, December 2001

By order of
Mizuho Bank (Switzerland) Ltd

181296

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches
Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse
du commerce

Foglio ufficiale svizzero
di commercio

Das

Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan
der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit
den neuesten amtlichen Informationen und
gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen
erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen,
14 Uhr

Anzeigenmarketing
und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren
Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt.
Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen
gerne beratend zur Seite!

La

Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération
qui publie régulièrement les nouvelles informations
ainsi que les publications légales.

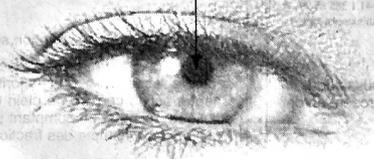
Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la
parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente
d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement
dans la Feuille officielle suisse du commerce.
Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre
disposition pour vous conseiller.



ThinkTools

Société des autotransports de la Béroche B.B.B. S.A.

CONVOCATION

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires qui se tiendra le 23 janvier 2002 aux Transports publics du Littoral neuchâtelois, quai Ph.-Godet 5, 2000 Neuchâtel, à 17 h, avec l'ordre du jour suivant:

ORDRE DU JOUR:

1. Changement de la raison sociale
2. Modification du but
3. Modifications concernant la nomination des membres du conseil d'administration
4. Modifications au conseil d'administration
5. Nomination d'un réviseur
6. Approbation de la vente des actifs et des passifs de Autotransports de la Béroche (B.B.B.) Exploitation S.A. à Compagnie des Transports en commun de Neuchâtel et environs.
7. Divers

PROPOSITIONS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION:

ad 1:

Décider la modification de la raison sociale de la société de «Société des Autotransports de la Béroche (B.B.B) S.A.» en «Société des Autotransports de la Béroche (B.B.B) Holding S.A.».

Modifier en conséquence l'alinéa premier de l'article premier des statuts comme suit:

«Sous la raison sociale «Société des Autotransports de la Béroche (B.B.B) Holding S.A.» il est constitué une société anonyme, régie par les présents statuts, et par le titre vingt-sixième du Code fédéral des obligations.»

ad 2:

Décider la modification du but et modifier en conséquence l'article deux des statuts comme suit:

«La société a pour but d'acquiescer, gérer et vendre des participations, majoritaires ou non, au capital-action de sociétés diverses, notamment dans le domaine de l'exploitation de services de transports automobiles, ainsi que d'exercer des mandats de gestion et d'administration liés aux participations et fournir tous services qui s'y rapportent, notamment une assistance administrative, financière et commerciale.»

ad 3:

Modifier le mode de nomination au conseil d'administration.

Modifier en conséquence les articles 8 chiffre 2, 14 et 17 alinéa 1 des statuts de la société, comme suit:

«Article huit

L'Assemblée générale a le droit inaliénable:

1. (...)»
2. De nommer les administrateurs et les contrôleurs. (...)»

«Article quatorze

La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres, pris parmi les actionnaires et nommés par l'assemblée générale.»

«Article dix-sept

Le conseil d'administration est en nombre dès l'instant où deux membres au moins sont présents (...).»

ad 4:

Nommer Monsieur Laurent Lavanchy, de Neuchâtel et Forel/Lavaux, à Marin-Epagnier et Monsieur Gilbert Ruprecht, de Neuchâtel, à Marin-Epagnier, en qualité d'administrateurs.

ad 5:

Nommer Monsieur Michel Poirier, de Colombier à Bôle, en qualité de réviseur.

ad 6:

Approuver le contrat de vente du 20 décembre 2001, par lequel la société vend les actifs et les passifs de Autotransports de la Béroche (B.B.B.) Exploitation S.A. à Compagnie des Transports en Commun de Neuchâtel et environs.

Pour pouvoir assister valablement à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer auparavant les actions auprès de la direction de la Compagnie des Transports en commun de Neuchâtel et environs jusqu'au 15 janvier 2002.

Boudry, le 20 décembre 2001

Au nom du conseil d'administration

A. Antonietti H.-P. Gaze
Président Vice-président

181143

Republik Italien, Rom

CHF 1 000 000 000.- - Anleihe mit variablem Zinssatz 2000-2005
Valor-Nr. 1054233 / ISIN: CH0010542337

In Übereinstimmung mit den Bedingungen oben erwähnter Anleihe wurde der Zinssatz (Coupon Nr. 8) für die Zeit vom 24. Dezember 2001 (ausschliesslich) bis 24. März 2002 (einschliesslich) = 90 Zinstage (Basis: 365/360), festgelegt mit

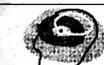
1,78500% p.a.

Pro CHF 10 000.- ergibt sich per 24. März 2002 (Sonntag) ein Zinsbetrag von CHF 44.62, zahlbar am 25. März 2002 (Montag).

Zürich, 20. Dezember 2001

Im Auftrag:
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

181214



ThinkTools

Think Tools AG Mühlebachstrasse 162 CH-8034 Zürich
Telefon: +41 1 385 88 88 Fax: +41 1 385 88 99
www.thinktools.com Investor.relations@thinktools.com

Offenlegung von Beteiligungen

Zürich, 20. Dezember 2001. - Think Tools AG teilt mit, dass Falke Bank AG, Düsseldorf, im Rahmen eines strategischen Investments eine Beteiligung in der Höhe von 9,9 Prozent an der Think Tools AG von Dr. Albrecht von Müller erworben hat.

Dr. Albrecht von Müller hat mitgeteilt, dass sein Stimmrechtsanteil durch eine weitere Bereitstellung von Aktien für Beteiligung des Managements sowie durch das strategische Investment der Falke Bank unter 50 Prozent fällt.

181252

GMAC SWIFT TRUST 1999-1

Floating Rate Asset-Backed Term Notes, Series 2000-1

CHF 850 000 000.-

Valor-Nr. 1086962 / ISIN: CH0010869623

In Übereinstimmung mit den Bedingungen oben erwähnter Anleihe wurde der Zinssatz (Coupon Nr. 7) für die Zeit vom 27. Dezember 2001 (ausschliesslich) bis 27. März 2002 (einschliesslich) = 90 Zinstage (Basis: 365/360), festgelegt mit

1,89667% p.a.

Pro Obligation von nominal CHF 5000.- ergibt sich per 27. März 2002 ein Zinsbetrag von CHF 23.70.

Zürich, 21. Dezember 2001

Im Auftrag:
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

181231

JBR Trading & Consulting AG

Einladung zur Generalversammlung

31. Januar 2002, 10.00 Uhr, Risk-Consult AG, Zug

Traktanden und Anträge:

1. Jahresbericht des Verwaltungsrates
2. Jahresrechnungen 2000 und 2001
3. Bilanz und Bericht der Revisionsstelle
4. Entlastung der Organe
5. Wahlen
6. Varia

Zug, 21.12.2001

Die Revisionsstelle

181291

CORDIUS INVEST S.A.

Sicav de droit belge - O.P.C.V.M.

Avenue Livingstone 6 à 1000 Bruxelles

R.C. Bruxelles n° 613.510

AVIS DE CONVOCATION

L'Assemblée Générale Ordinaire des actionnaires de la Société se tiendra le **mercredi 16 janvier 2002 à 11 h** au siège social de la société à 1000 Bruxelles, Avenue Livingstone 6, afin de délibérer et voter sur l'ordre du jour suivant:

1. Lecture des rapports du Conseil d'Administration et des Commissaires
2. Approbation des comptes annuels par compartiment actif au 31 octobre 2001, à savoir: «Euro Medium Term», «Euro Bonds», «Euro Long Bonds», «Euro Corporate Bonds», «International Bonds», «Emerging Bonds», «European Convertible Bonds», «Belgium», «Italy», «Spain», «EMU», «EMU Small Cap», «Europe», «European Large Caps», «European New Equity Markets», «Emerging Europe», «UK», «US», «US Large Caps», «Japan», «Global High», «European Finance & Insurance», «Health Care», «Technology», «Food & Beverages», «European Consumer Goods & Services» (ex-Euro Consumer Goods), «Power Sources» (ex-Euro Energy), «Telecommunication» (ex-Euro Services), «Red Chips», «Emerging Markets», «EMU Value», «EMU Growth», «European Cyclical» (ex-Crelian Equity) et «Global Low» (ex-Crelian Mix).

Proposition de décision: L'Assemblée approuve les comptes de l'exercice clos le 31 octobre 2001;

3. Affectation des résultats de l'exercice clos le 31 octobre 2001.

Proposition de décision: L'Assemblée accepte la proposition du Conseil d'Administration relative à l'affectation, pour chaque compartiment, des résultats de l'exercice clôturé le 31 octobre 2001.

4. Décharge aux Administrateurs et aux Commissaires par compartiment

Proposition de décision: L'Assemblée donne décharge aux Administrateurs et aux Commissaires pour l'accomplissement de leur mandat jusqu'au 31 octobre 2001.

5. Renouvellement du mandat des administrateurs pour un terme d'un an.

Proposition de décision: L'Assemblée décide de renouveler le mandat des administrateurs pour un terme d'un an, c'est-à-dire jusqu'à l'issue de l'assemblée générale annuelle de 2003.

6. Renouvellement du mandat du Commissaire

Proposition de décision: L'Assemblée décide de renouveler le mandat de Deloitte & Touche en qualité de Commissaire, représenté par Monsieur Jos Vlamincx, Réviseur d'Entreprises, pour un terme de trois ans, c'est-à-dire jusqu'à la fin de l'exercice social de 2004.

7. Divers.

Pour être admis ou se faire représenter à l'Assemblée Générale, tout actionnaire doit effectuer le dépôt de ses titres au porteur, le 10 janvier 2002 au plus tard, soit au siège social de la Société, soit aux guichets des banques suivantes:

En Belgique	BANQUE ARTESIA CREDIT AGRICOLE VOK Spaarbank	BANQUE BACOB BANK J. VAN REDA & C' EURAL S.A. - Banque d'Epargne
Au Grand-Duché du Luxembourg	ARTESIA BANK Luxembourg S.A.	
Aux Pays-Bas	BANQUE ARTESIA Nederland N.V.	
En France	BANQUE VERNES ARTESIA S.A.	
En Suisse	BANQUE ARTESIA (SUISSE) S.A.	

où des formules de procuration sont disponibles.

Les décisions de l'Assemblée Générale seront prises quel que soit le nombre de titres représentés à l'assemblée, à la majorité des voix.

Chaque action confère de plein droit un nombre de voix proportionnel à la partie du capital qu'elle représente, en comptant pour une voix l'action représentant la totalité la plus faible; il n'est pas tenu compte des fractions de voix.

Le Conseil d'Administration

181290